

**SHOWING THEIR
LOVE FOR
PENANG** pg 3



நதத் துழ் இடைநிலையங்கள்
கனவு நெய்மீக்க வேண்டும்
- நதத்வர்

பக்கம் 1



檳政府保障各宗教
自由首開先例撥地
作非伊教宗教地
封面版



Mutiara•buletin



Competency Accountability Transparency

March 16-31, 2017

<http://www.facebook.com/buletinmutiara>
<http://www.facebook.com/cmlinguaneng>

‘FT of Penang’ may end up like Labuan

Story by **Danny Ooi &
Victor Seow**

THE lack of development in the Federal Territory of Labuan can serve as a glimpse of Penang’s future if it were to be federalised, said Chief Minister Lim Guan Eng.

Lim said Labuan’s lack of development was raised in Parliament on March 13 by Kalabakan MP Datuk Seri Abdul Ghapur Salleh.

“An Umno MP questioned why there was no development in Labuan and asked why till today, Labuan remains the same despite it being a federal territory,” he said during a press conference at his office on March 14.

He said this showed that Putrajaya could not keep its promises, not even to Sabah which is a Barisan Nasional state.

“This is an admission by an Umno Member of Parliament from Sabah that nothing much had changed in Labuan. The statement wasn’t made by the Opposition but by an Umno leader in Sabah,” Lim said.

“It’s questionable how effectively Tengku Adnan (Federal Territories Minister Datuk Seri Tengku Adnan Tengku Mansor) carries out his responsibilities as a federal territories minister. His own parliamentary comrade is criticising his job performance. And now he even wants to enlarge his federal territories to include the whole state of Penang. This is against the Federal Constitution,

against the concept of Malaysia and against the rights of the people of Penang,” he added.

“This is why Penangites are smart, if you look at the ‘I ♥ Penang Run’, more than 10,000 came out to show that they love Penang and rejected the federal territory idea,” he said.

Lim said the state government will organise the second “I ♥ Penang” Run on April 9 in Butterworth.

He said the Butterworth event is expected to involve at least 5,000 participants.

Lim then expressed gratitude to the 10,000 people who turned up at Beach Street on March 12 to participate in the run to oppose any attempt to federalise the state.

The event is part of the “I ♥ Penang” campaign that included a just-concluded logo competition, which was launched by the state government after the proposal

by Federal Territories Minister Datuk Seri Tengku Adnan Tengku Mansor created waves of displeasure among Penangites.

Behind the carnival-like atmosphere at Beach Street on March 12, was a deep sense of love and pride for the state as everyone who turned up on that fateful morning shared a common objective - “Say No to Tengku Adnan”.

Clad in their white T-shirts

with the now famous slogan, the 6-km run seemed like a walk in the park, as the participants that included the young and the old of all races, were flagged off in two waves and were fueled by their passion for and belief in Penang’s very existence as a state within the Federation of Malaysia.

The message to Tengku Adnan, sent through the means of mass confessions of Penang lovers, was indeed loud and clear.



Upgraded roads set to benefit the people

THE upgrading works currently taking place for the twin roads of Jalan Paya Terubong and Jalan Bukit Kukus at a cost of RM275 million is expected to be completed by January 2019.

Chief Minister Lim Guan Eng, who visited the upgrading site on March 6, was happy to note that once completed, traffic congestion in the area could be reduced by 20% and would benefit more than 400,000 Penangites who live on the island.

"This is so far, the biggest project by the Penang Island City Council (MBPP). Upon completion, not only will the traffic congestion be reduced by 20% in areas covering Paya Terubong, Balik Pulau and Air Itam at peak hours but also reduce the risk for accidents at the winding and steep path between Paya Terubong and Relau," Lim told the press.

Also at the site were exco

member for Works, Utilities and Transport Lim Hock Seng, Penang Island mayor Datuk Patahiyah Ismail, Wong Hon Wai who's political secretary to the Chief Minister and Paya Terubong assemblymember Yeoh Soon Hin.

The mayor told the press that the mega project undertaken by the MBPP will take three years to complete.

Work began on Jan 15, 2016 and is estimated to be completed on Jan 14, 2019.

She added that the excess length for the Jalan Paya Terubong twin roads is 20.117 km and bicycle lanes equipped with LED lights are installed along the whole length of Jalan Bukit Kukus, thus making it safe and ideal for cyclists.

"The completion rate of the project currently stands at 33.6% and is on schedule to meet the deadline," she added.

Sunken road stretch to be repaired

THE 2.7 km stretch of Tun Lim Chong Ewe Expressway near Pesiaran Karpal Singh, which has shown signs of sunken surfaces, will be resurfaced and milled to restore it back to its original condition.

Public Works, Utilities and Transportation exco Lim Hock Seng said repair work will start soon.

The project will cost around RM1.4 million.

"Repair work will be carried out from 12am to 6am daily during the duration of repair work," Lim told a media conference on March 21 held at the

highway.

Also present were IJM senior manager (property development) Fong Choon Fuoi.

Lim added that the repair work on the affected highway stretch is expected to take around two to three months to be completed.

"This stretch of highway was constructed about five years ago.

"Recent feedback about bumpy rides and sunken surface from road users in the area prompted the authorities concerned to take remedial action," Lim said.



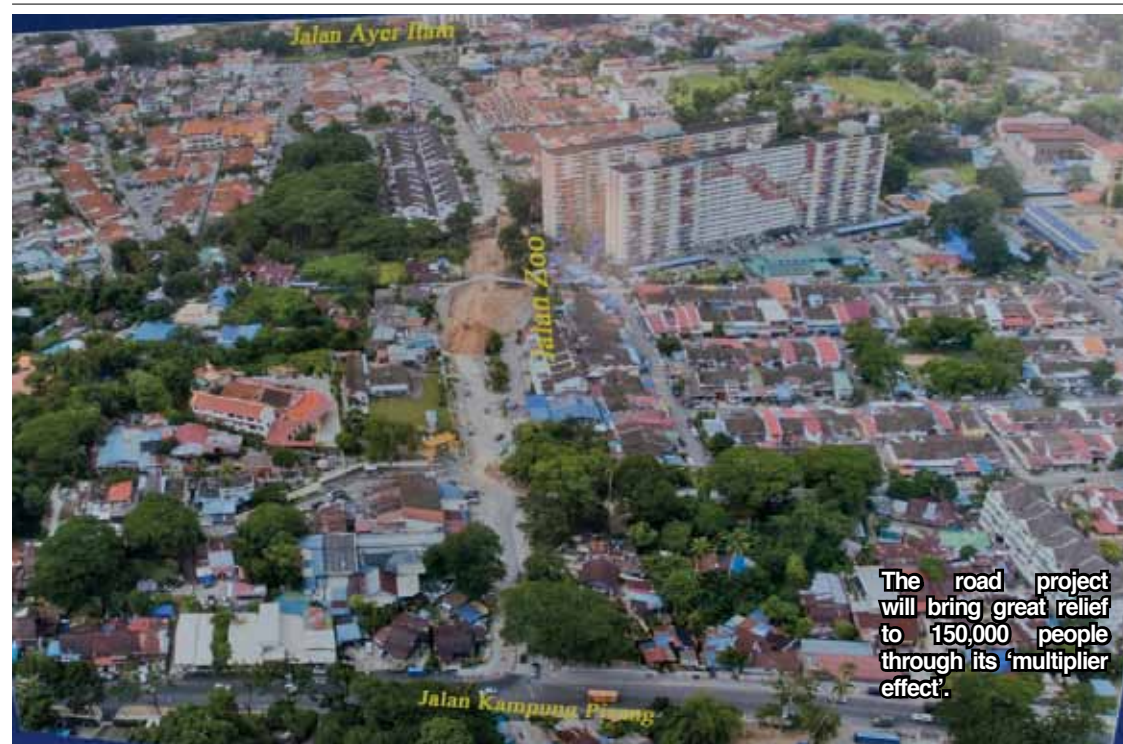
(From left) Yip, Cai, Lee, and Heng holding their respective winning logos.

Logo contest winners

GRAPHIC designer Cai Ling Soon, 23, from Penang received a cash prize of RM2,000 and a certificate of appreciation for winning the "I ♥ Penang" logo competition organ-

ised by the state government. Second place went to Yip Yee Haw, 31, from Perak and third place was won by Lee Yin Pin, 25, from Selangor. Heng Yi Min, 23, from Penang won the

consolation prize. They each received a cash prize of RM1,500 (second place), RM1,000 (third place) and RM500 (consolation) and a certificate of appreciation.



The road project will bring great relief to 150,000 people through its 'multiplier effect'.

Relief for Jalan Zoo commuters

THE much dreaded peak hour traffic congestion at Air Itam will be a thing of the past once the project to connect Jalan Zoo to Jalan Kampung Pisang from the Jalan Air Itam junction is completed in July this year.

According to Chief Minister Lim Guan Eng, who inspected the site on March 6, the Penang Island City Council (MBPP) project will benefit as many as 150,000 residents who live in Air Itam, Paya Terubong, Air Putih and Kebun Bunga.

"This project costs RM13.65 million but is actually RM23 million if we take into account the cost involved in land acquisition and the construction of a 30-metre bridge across Air Itam river," he said.

"The 'multiplier effect' of this project's efficacy will benefit 150,000 people who live in this vicinity," the chief minister added.

Lim and his entourage who included exco member for Works, Utilities and Transport Lim Hock Seng, Penang Island

mayor Datuk Patahiyah Ismail, Wong Hon Wai who's political secretary to the Chief Minister and Paya Terubong assemblymember Yeoh Soon Hin spent almost an hour at the site.

The mayor also told reporters that the project will take 18 months to complete starting from Dec 29, 2015.

"As of today, the completion rate stands at 78% and I'm happy to note that everything is on schedule. It shall be completed in July," she said.

Why downplay figures of participants in 'I ♥ Penang' Run, asks CM

CHIEF Minister Lim Guan Eng clarified that the number of participants in the "I ♥ Penang" Run that took place on March 12 exceeded 10,000 and not merely stood at thousands as reported in an English daily.

"I want to state it clearly that there were more than 10,000 runners. And why was that? The more than 10,000 runners each paid RM15 for a T-shirt. So, we have the total sum of money to prove it. Why was it only reported as thousands of runners?" Lim said during a press conference on March 16.

"Again, we understand that the daily wanted to run us down. When we have more than 10,000 participants, the figure was reduced. Or when the other side had tens of people, it will be reported hundreds of thousands. Those who oppose us would be magnified while those who support us would be reduced," he added.

Furthermore, the chief minister also disclosed the registration figures for the second round of the run in Butterworth scheduled to be on April 9 had increased by 2,000 within a span of one day, with more than 5,000 signing up by March 16.

Referring to an article concerning allocations for Chinese schools in an English daily on March 16,

I ♥ PENANG
#UntukNegeriKita



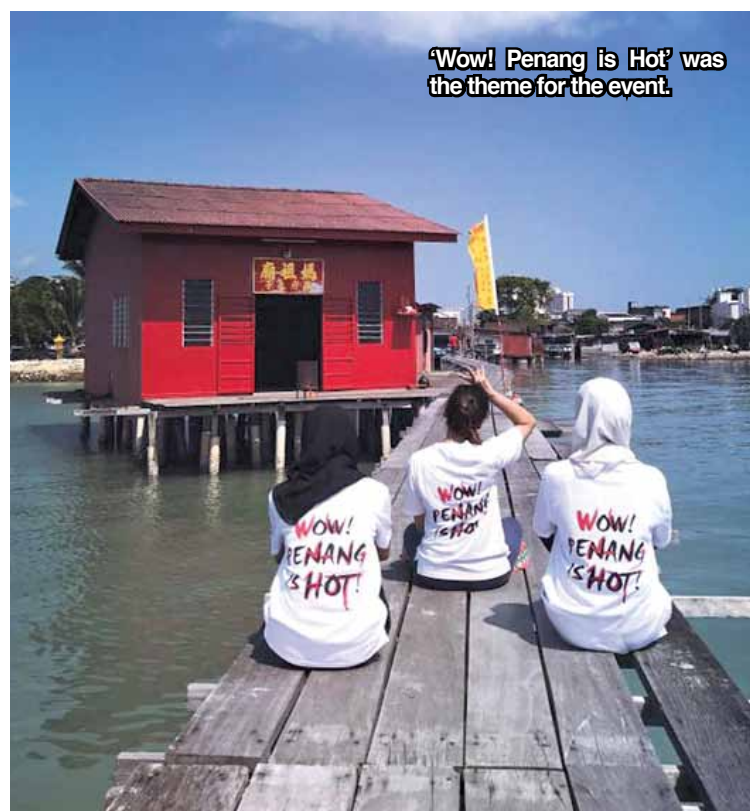
tive expenditure," the chief minister told the press.

"These are national schools where the curriculum is run by the federal government. So, there's a responsibility to provide both development and administrative or operating allocations to such schools," Lim said.

"The federal government must provide operating and development allocations or else why call them government schools? The refusal by the federal government to provide development allocations to these schools has given them no choice but to try get money and donations from the public," he added.

the chief minister reiterated that development and administrative allocations to national Chinese schools (SJ KCs) are within the ambit of the federal government.

"SJ KCs are national schools which follow the curriculum set by the federal government and thus, deserve funding and allocations for their development and administra-



Irrespective of race, colour and faith, the participants shared a common love for Penang and that's all that mattered.

Members of the state government joining the 10,000 participants to send a clear message to Ku Nan.

AROUND TOWN

PREGNANCY SEMINAR

A "PREGNANCY Pit Stop – Things Your Mother Never Told You" event will be held on April 8 from 9am to 4pm at the auditorium, 18th floor, Gleaneagles Medical Centre, 1, Jalan Pangkor. Participants will have an opportunity for private consultations as well as free ultrasound examination. The Bar Council Legal Aid Centre will be on hand to provide adoption-related enquiries.

HISTORICAL PENANG CHARITY HUNT

CHARIS Hospice will be organising a Charity Hunt, comprising motor and mall hunt, with the theme "Discover Historical Penang" on April 22. Time: 9.15am to 1.45pm (Motor Hunt), 11am to 1pm (Mall Hunt). Venue: Gurney Plaza. Fee: RM400 per team (Motor Hunt, max 4 persons), RM180 per team (Mall Hunt, max 2 persons). For details, contact 04-8279668/011-12466757. Registration can be done online at www.charishospice.com

RIDE FOR SIGHT

ST. Nicholas Home is organising its Ride For Sight 2017 charity ride on March 25 from 7pm to 10pm at Queensbay Mall, Penang. The registration fee is RM50 per person. For every group registration of five people, it is free for the sixth person. There will be a lucky draw, goodie bags and T-shirt for participants. Go to <https://event.howei.com/event/ride-sight-2017> to register. Visit the St. Nicholas Home Penang on Facebook for more information.

ZUMBA AND AKIDO

JOIN the Zumba Toning sessions every Monday from 6.30pm to 7.30pm at Udini Square in Gelugor. There will also be Akido sessions on Tuesdays (8.30pm to 10pm) and Saturdays (3pm to 4.30pm). Details, call the Udini Square management (04-2915477).

MEDITATION MUSEUM

A NEW unique museum in Penang offers free courses for self-development. It is situated at 674-H Jalan Kebun Bunga (opp Gandhi Ashram). For details, contact Helen at 04-2288209 / 013 4301229.

MASS AEROBICS PENANG

PENANG Metropolitan Aerobics and Fitness Association is holding mass aerobics sessions on Sundays at SPICE Centre, and at Taman Metropolitan in Relau at 6pm on Thursdays and Saturdays. For details, call Ahmad (012-4738500), or look up metropolitan-aerobics on Facebook.

WEBSITE & MARKETING SESSION

CALLING all entrepreneurs and business owners! Join us every last Tuesday of the month for a website & marketing education session to help you understand how to set up your e-commerce website, get visible on search engines, market online and more. Organised by Redbox Studio, this monthly event is held at Eureka Complex, USM with a fee of RM50 per person. Pick your date and topic at: <http://redboxstudio.com/tech-tuesday>

International movers meet in Penang

CHIEF Minister Lim Guan Eng was guest of honour at the 6th annual conference of the International Mobility Convention (IMC) on March 1.

IMC World, which is an organisation for international movers and relocation experts, was formed in 2011 by three industry veterans who wanted to try a different way as to how the industry networked and held its annual conference.

Having this in mind, they came up with the idea of rotating its host country each year, with the intention of making a small difference in each part of the world, especially having its delegates to contribute to the needs of a selected school to enrich the future development of children.

Facilitated by the Penang Convention and Exhibition Bureau (PCEB), IMC partnered with SJKT Jalan Sungai for its corporate social responsibility this year.

This involved building a new permanent playground equipped with safety floor tiles and new playground equipment.

Each of the 135 students of



Lim (left) being presented with a Chinese calligraphy gift bearing the word 'Penang' by Head.

the school was also given a bag with school supplies and books to help them in their learning journey.

"Penang is the ideal place to welcome mobility professionals from around the world as this island has always been and no doubt will continue to be a crossroads for cultural and economic exchange," Lim said.

"I believe that one of the

main reasons IMC chose Penang is because we share the same values of excellence, diversity, opportunity and freedom," he added.

Also present were IMC World founders Patrick O'Donnell and Dermot Whelan, International Association of Movers (IAM) president Terry Head as well as PCEB chief executive officer Ashwin Gunasekaran.

Harnessing the growth of 'crowd economy'

MALAYSIA Digital Economy Corporation (MDEC) and investPenang collaborated to organise the Crowd Economy Conference (CEC) which was held in George Town on March 9.

Tasked with creating better understanding and awareness among netizens and online business owners, the CEC also served to shed light on the continuous and rapid advancement in digital technology which have enabled businesses and corporations to innovate and create new business models comprising new methods and approaches.

The key traits of crowd economy include requirement for fast delivery and immediate results with better predictions due to direct access to

the relevant crowd.

This, according to the findings of MDEC, would benefit corporations through cost savings, better client management and increased productivity.

"It is indeed apt for Penang to be chosen to host this conference. In the recently announced Malaysia Investment Performance 2016 by the Malaysian Investment Development Authority (MIDA) last week, Penang received the second largest investments of Global Establishments for Services after Kuala Lumpur with a value of RM4.1 billion," said Chief Minister Lim Guan Eng, who was guest of honour at the event.

"Crowdsourcing becomes

increasingly important as it enables new form of digital workforce and resources to be engaged by governments, businesses as well as public, on an on-demand basis, or on a short-term or free-time basis. Businesses can also engage 'crowd' to validate certain product ideas which could lead the crowd to back the idea and give fund (crowdfunding) as a manifestation of market validation," he added.

Among those who were present included the two deputy chief ministers Datuk Mohd Rashid Hasnon and Prof Dr P. Ramasamy, Jelutong MP Jeff Ooi, MDEC chief operating officer Datuk Ng Wan Peng and investPenang general manager Loo Lee Lian.

Contemplating affirmative action in Malaysia



Navi sharing her childhood experience with the audience on how affirmative action gave her opportunities to succeed but not crutches to rely on.

Story by **Victor Seow**
Pix by **Shum Jian-Wei**

RENOWNED judge and former United Nations High Commissioner for Human Rights Navi Pillay was invited to Penang Institute on March 2 for its “Asia Lecture Series: Affirmative Action in Malaysia - Who Gains? Who Loses?”.

Other panelists at the lecture included former Human Rights Commission of Malaysia (Suhakam) commissioner and also the former state secretary of Sabah Tan Sri Simon Sipaun, former director of research for Khazanah Nasional Bhd Dr Muhammed Abdul Khalid and Institute for Democracy and Economic Affairs (IDEAS) executive director Wan Saiful Wan Jan.

Chief Minister Lim Guan Eng, who was present to deliver his opening address, remarked on the importance of affirmative action not to be abused by certain quarters for personal gains.

“We, in the Penang state government, are social democrats. We believe in solidarity. We believe in inclusion. Hence, we believe in affirmative action. We are sick of egregious corruption or crony capitalism disguised as affirmative action. We want affirmative action to work, not to be abused. We want affirmative action to empower, not to control, citizens. We need new lens to look at affirmative action, lens that are free from our communal bias and see empowerment of all marginalised members of our society a national agenda, not communal agenda of the Malays, Chinese, Indians, Sabahans or Sarawakians,” the chief minister said.

“Finally, affirmative action should not be an obstacle towards freedom or equal opportunity or meritocracy or establishing integrity or pursuit of excellence. If it does, then affirmative action has failed - that’s not affirmative action but inflicting punishment or discrimination,” he added.

Also present was Penang Institute director and Bukit Mertajam MP Steven Sim.

MY PENANG MY FUTURE

Penang Future Foundation

2017 SCHOLARSHIP PROGRAM

PENANG SCHOLAR

MUTIARA SCHOLAR

ONLINE APPLICATIONS

accepted from

22 May to 18 June 2017

INSPIRING HOPES

PENANG FUTURE FOUNDATION (PFF), made possible by donations from private sectors and donors, is a scholarship program awarded by the Penang State Government to outstanding and deserving Malaysians to pursue their undergraduate studies in Malaysia. This is one of the State's initiatives to stem the tide of brain drain and nurture Penang as a talent hub.

It aims to be the ladder of opportunity our Malaysian youths can climb upon, or the escalator that propels young Malaysians towards a better future.

BUILDING FOUNDATION

PFF comprises of an Accounts Committee headed by the Penang State Finance Officer in managing the fund as well as a Selection Committee chaired by the Right Honourable Chief Minister of Penang with committee members made up by leaders from industry, academia and community.

PENANG FUTURE FOUNDATION SCHOLARSHIP
Funds Malaysian youth 25 years old or younger to undertake full-time undergraduate studies at public and private universities (IPTA and IPTS) in Malaysia.

SPONSORED COURSES
MQA accredited courses in Science*, Technology, Engineering, Mathematics (STEM), Accountancy and Finance.
* Exclude Medicine

Upon completion of study, the scholars are bound to work in Penang in any organisation of their choice.

ACHIEVING DREAMS

PFF SCHOLARSHIP IS OPEN TO ALL ELIGIBLE MALAYSIAN STUDENTS

Priority will be given to Penangites or those who have studied in Penang and students who demonstrate excellent leadership, communication skills, teamwork and or other non-academic achievements.

Further details: www.penangfuturefoundation.my
Contact us: info@penangfuturefoundation.my

PENANG SCHOLAR

ELIGIBILITY TO APPLY

- Minimum CGPA 3.57
- Household income not more than RM15,000 per month

AWARD

- Tuition fee up to maximum RM100,000
- Monthly living allowance RM1,000

MUTIARA SCHOLAR

ELIGIBILITY TO APPLY

- Minimum CGPA 3.00
- Household income not more than RM5,000 per month

AWARD

- Tuition fee up to maximum RM60,000
- Monthly living allowance RM600

Terms and Conditions apply

Dream comes true for special needs children

Story by **Danny Ooi**

IT is a 20-year dream come true for the Association of Mentally Retarded Children, Penang, when it was given a piece of land in Relau for the construction of a new school for special needs children.

The planning for the new double-storey building which will have 22 rooms, a community hall and a canteen, is in progress and expected to be completed by this year.

"We are thankful to the Penang state government for giving us this 1.373-acre piece of land for the purpose," said Datuk Teh Cheng Lim, the association president.

"The existing school in Datuk Keramat is already packed to capacity with 85 children," Teh said at the temporary land title hand-over ceremony officiated by Chief Minister Lim Guan Eng at Komtar

on March 14.

Also present were Ideal Property Group's chief executive officer, Datuk Alex Ooi, and the association's vice-presidents, Datuk Wong Siew Hai and Teh Beng Yeam.

Lim said the allocated land is valued at RM17.7 million.

Joining them were the Chief Minister's political secretary, Wong Hon Wai, exco for Youth & Sports, Women, Family & Community Development, Chong Eng and Datuk Keramat assemblymember Jagdeep Singh Deo.

Teh added the association has been applying for a piece of land to build an additional school for the last 20 years.

"We are thankful to both Ideal Property and the Penang state government for helping us to realise our dream," he added.



It's now an accepted fact that Gurney Drive must be visited before one breathes his or her last.

Gurney Drive listed as a 'must-visit-street' before one dies

PENANG earned another feather in its cap when Australian website Traveller listed Gurney Drive as one of the 25 best streets to be visited by tourists before one dies. Chief Minister Lim Guan Eng made the announcement at a press conference on March 21.

"Our Gurney Drive emerged as number 13 out of the listed 25 and it was mentioned that it is well-known for its food. Penang is among the four Asian cities that made it to the list. The others are Hong Kong (12), Bangkok (19) and Kyoto (23)," Lim said.

According to the website, Gurney Drive was described as follows: "The seaside promenade in Penang offers some of the best street food in all of

Asia, with countless stalls at the Gurney Drive Hawker Centre that have been operating from the Seventies."

On a separate issue, Lim also acknowledged the printed apology by a Malay daily on its page 2 which appeared on March 21.

"For the first time, my face is featured in this Malay language newspaper. The out of court settlement which I have reached with the newspaper is for an apology from it to be published on its second page, an undisclosed sum in compensation to me and a retraction of what was published and to publish what is correct," Lim told the press.

"These have been done by the daily and I'm satisfied with them," he added.

BANDAR CASSIA, BATU KAWAN



A rapidly developing township, Batu Kawan is surrounded by an increasing number of instrumental amenities including: -

- National & National-type schools
- Markets
- Health clinics
- Public buses
- Banks
- Petrol stations

Besides, Batu Kawan is conveniently located within: -

- 1km from Design Village Outlet Mall
- 1km from proposed IKEA
- 1km from proposed KDU Penang University College
- 13km from Econsave Jawi
- 11km from TESCO Alma
- 12km from AUTO City
- 10km from Plaza Tol Batu Kawan North-South Highway
- 6km from Plaza Tol JK2PP (Second Penang Bridge)
- 8km from Bukit Minyak Industrial Area

A Self
Contained
Township



04-613 9999 | 04-505 0001
www.pmm.gov.my

Pemaju: Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang, Bangunan Tun Dr Lim Chong Eu, No. 1, Persiaran Mahsuri, Bandar Bayan Baru, 11909 Bayan Lepas, Pulau Pinang. | No. Lesen Pemajuan Perumahan: 8924-4/03-2017/01166(L) Tempoh Sah: 5/3/2016 - 4/3/2017 | Nama Pihak Berkuasa yang Meluluskan Pelan Bangunan: Majlis Perbandaran Seberang Jaya | No. Rujukan Pelan Bangunan: MPSP/40/20-73/281 | Pajakan Negeri: 99 tahun (Tarikh Tamat Pajakan: 9/12/2112) | Tarikh Dijangka Siap: June 2017 | Bebanan: Tiada | Jumlah Unit: 520 unit | Harga Jualan: RM72,500 (Min) - RM220,000 (Maks) | Sekatan Kepentingan: Tanah yang diberikan ini tidak boleh dipindah milik, dicagar, dipajak, pajakan kecil, tenensi, disewakan atau sebarang bentuk urusiaga sekalipun tanpa kebenaran bertulis daripada Pihak Berkuasa Negeri. | Huraian ciri-ciri di dalam ini adalah cadangan sahaja serta semua ilustrasi dan gambar adalah gambaran artis sahaja dan adalah tertakluk kepada perubahan dan pindaan sebagaimana yang dianggap sesuai oleh pihak pemaju atau sebagaimana yang dinasihatkan oleh pakar-pakar perunding atau diperlukan oleh pihak berkuasa.

State still mulling on minimum price for foreign house purchase

THE state government is still weighing an application from developers to reduce the minimum price for foreign house purchasers in the state, said state housing exco Jagdeep Singh Deo.

He said the state needed to study the reasons and justifications behind the application.

Jagdeep then rejected a news article published in a local Malay daily on March 13 that special discounts were given to foreigners purchasing homes in Penang.

"There is no such thing, no such discount, this is inaccurate and lies by the daily," he said at a press conference in Komtar on March 14.

Jagdeep explained that Penang Real Estate and Housing Developers Association (Rehda) proposed for the state government to reduce the minimum price for foreign purchase of properties in Penang as well as the 3% levy.

"We had a property conference on March 10 to get feedback from developers and they had submitted this proposal and we accepted it but we have yet to make a decision on it," he added.

On Penang island, foreigners may only buy landed property priced above RM2 million and above RM1 million for stratified units.

The minimum price for the mainland is RM1 million for landed property and RM500,000 for stratified properties.

Jagdeep said Rehda asked for this to be reduced to RM800,000 for statified units on the island.

Penang applies a 3% levy on all property purchases by foreigners.

This was introduced in 2015 to curb foreign speculation of Penang properties and only industrial purchases through the Penang Development Corporation are exempted from this.

Penang still coping well in property sector, says CM

Story by **Victor Seow**
Pix by **Alissala Thian**

IN spite of the uncertainties currently affecting the property market in the country, Penang is still coping well with the least drop in property transactions.

This was confirmed by Chief Minister Lim Guan Eng when he officiated the Penang International Property (PIP) Conference 2017 on March 10.

"Although there has been a drop in residential property transactions, we can breathe a sigh of relief as the same statistics show that of all urban cities in Malaysia namely Kuala Lumpur, Selangor, Johor Baru and Penang, despite all recording a drop in such residential property transactions, Penang proved to be the urban city with the lowest drop," Lim said in his speech.

Among those who were present included Town & Country Planning and Housing exco Jagdeep Singh, Seberang Perai Municipal Council (MPSP) president Datuk Maimunah Mohd Sharif, Penang Real Estate and Housing Developers' Association (Rehda) chairman Datuk Toh Chin Leong and Penang Interna-



The conference generated a lively exchange during the Q&A session between members of the floor and its key panelists.

tional Real Estate Federation (FIABCI) chairman Datuk Khor Siang Gin.

The one-day event, which is in its third year, was organised by the State Housing Committee and Penevents Sdn Bhd.

It provided the platform for key players and stakeholders to network as well as to address issues of common concern in the property

sector.

Among the topics that were discussed included "Issues, prospects and challenges relating to Affordable Housing", "Prospects of Property Development in mainland Penang", "Prospects of Property Development in George Town World Heritage City" and "Updates on the Penang Transport Master Plan".

State housing policies benefit locals

THE state government cannot comply with the request made by the Real Estate & Housing Developers' Association Malaysia (Rehda) to revise the minimum price limit of stratified properties on the island for foreigners from the current RM1 million to RM800,000.

"The state government, however, agrees to reduce the approval fee for foreigners currently at 3% to 1.5% for stratified properties on Penang island which cost between RM1 million and RM1.5 million. The state's ap-

proval fee for stratified properties which exceed RM1.5 million remains at 3%," exco member for Town & Country Planning and Housing Jagdeep Singh told the press on March 16.

Furthermore, the state government has also decided to increase the minimum price of purchases of landed properties on the island by foreigners from RM2 million to RM3 million so as to protect the interest of locals caused by the depreciation of the ringgit.

"The state government is of the opinion that the serious depreciation of the ringgit since 2016 justifies the decision to increase the minimum price for foreigners," he added.

Jagdeep said that it remains a state government policy to ensure continuous and sufficient supply of affordable housing priced between RM42,000 and RM300,000.

According to him, a total of 65,796 units of affordable housing are currently being built or had been built since 2008.



• Perlukan Modal Tambahan? • Ingin..... Kembangkan Perniagaan?
• Dapatkan Pinjaman Mikro Kredit PTSR Segera!!!

**TANPA
CAGARAN &
PENJAMIN**

**PINJAMAN MIKRO KREDIT
PROJEK TITIAN SAKSAMA
RAKYAT (PTSR)
NEGERI PULAU PINANG**

SYARAT KELAYAKAN

• Warganegara Malaysia berumur antara 18-60 tahun • Berniaga dan menetap di Pulau Pinang
• Mempunyai lesen perniagaan dan telah berniaga sekurang-kurangnya 6 bulan

**RM1,000 - RM6,000 (PINJAMAN PERTAMA)
TEMPOH BAYARAN BALIK 1 TAHUN
TANPA FAEDAH**

**MAKSIMA RM20,000 (PINJAMAN KALI KE-2, KE-3 & KE-4)
TEMPOH BAYARAN BALIK 2 TAHUN
8% FAEDAH SETAHUN**

HUBUNGI: Unit PTSR, Bahagian Pembangunan Usahawan, Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang
Bangunan Tun Dr. Lim Chong Eu, No.1, Persiaran Mahsuri, Bandar Bayan Baru, Bayan Lepas, Pulau Pinang

Tel: 04-634 0111 (samb: 141/125/182/354/479) Faks: 04-642 6916

First Solar Malaysia boosts Penang's image

Story by **Danny Ooi**
Pix by **Alissala Thian**

FIRST Solar Malaysia, with a 100% local workforce, has helped to boost the image of Penang as a business services centre.

"Penang would like to add our portfolio to become the chosen administrative and manufacturing hub for companies with Shared Service Outsourcing (SSO) operations in human resources, procurement, data processing, credit transactions, finance and accounting," Chief Minister Lim Guan Eng said when he officiated the First Solar Appreciation Dinner 2017 held in SPICE on March 6.

The function themed "Wild, Wild West" was attended by some 1,500 employees.

Also present were First Solar Malaysia Sdn Bhd vice-president of Manufacturing Operations and Managing Director, Datuk P'ng Soo Hong and US Ambassador to Malaysia Kamala Shirin Lakhdir.

Lim added that since the First Solar Global Shared Services Centre located at Gurney Paragon opened in 2013, the office has expanded to house almost 100 Shared Services professionals with an impressive



Lim (centre in red tie) sharing a light moment with some staff at the dinner function.

investment of RM30 million.

Lim said Penang is the manufacturing

powerhouse of Malaysia contributing 25%

of the country's total imports and exports.

"Despite the challenging economic landscape, Penang is still recording stable in-flows of foreign direct investments (FDIs) and domestic investments. The state has consistently recorded a higher record of FDIs into the state compared to domestic investments," he added.

"The Penang State Government would like to thank First Solar for investing in corporate social responsibility (CSR) programmes in Penang. Last year, First Solar donated the PV system, which consists of 40 modules to the newly-opened Tech Dome Penang science centre," he said.

"First Solar always focuses on training and developing the workforce to meet the changing technology needs and in 2016 had invested five million ringgit to up skill and upgrade the workforce," P'ng meanwhile said.

He said since the start-up of Malaysia's first plant in 2007 in Kulim, First Solar Malaysia, the world's largest thin film manufacturing site has expanded to six plants within four years.

"All this was made possible by our 100% local workforce since the commencement of business in Malaysia," P'ng added.

4 UNIT RUMAH BERKEMBAR 3-TINGKAT (JENIS A)

JENIS A1 (1 UNIT)
Keluasan Tanah : 4723 kps
Harga Jualan : RM1,350,000
(minima/maksima)

JENIS A2 (1 UNIT)
Keluasan Tanah : 3050 kps
Harga Jualan : RM1,029,000
(minima/maksima)

JENIS A3 (2 UNIT)
Keluasan Tanah : 3250 - 3427 kps
Harga Jualan : RM1,128,100 (minima)
RM1,147,800 (maksima)

22 UNIT RUMAH BERKEMBAR 3-TINGKAT (JENIS B)

JENIS A3 (2 UNIT)
Keluasan Tanah : 3750 kps - 5443 kps
Harga Jualan : RM1,273,800 (minima) - RM1,394,800 (maksima)



TAMAN NALURI JAYA
HAKMILIK KEKAL

- Taman Naluri Jaya terletak di Seberang Jaya yang mempunyai rangkaian lebuh raya yang lengkap.
- Berhampiran Lebuh raya Butterworth-Kulim, Lebuh raya Utara-Selatan, Jambatan Pulau Pinang dan lain-lain.
- Dikelilingi dengan kemudahan-kemudahan awam seperti hospital, kedai-kedai, pasaraya, stesen minyak, klinik, masjid dan lain-lain.
- Berdekatan dengan sekolah rendah, sekolah menengah serta Universiti Teknologi MARA.



BILLION SCALE SDN.BHD. (669990-W)
27, Tingkat Bawah, Tingkat Mawar, Jalan Raja Uda, 12300 Butterworth.
Tel: 04-329 8211 / 8212 • Faks: 04-329 8210

No Lesen pemaju: 10631-3/05-2018/0351(L)
No. Permit iklan & Jualan: 10631-3/05-2018/0351(P)
Jenis rumah: Rumah Berkembar 3-Tingkat
Tarikh dijangka siap: Januari 2017
Pihak berkuasa yang meluluskan: Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP)
No. pelan bangunan: MPSP/40/20-34/25
Pajakan tanah: Digadai Kepada CIMB Bank Berhad

Tempoh sah: 19/5/2016 - 18/5/2018
Tempoh sah: 19/5/2016 - 18/5/2018
Bil unit: 26 unit
Hakmilik tanah: Hakmilik Kekal
No. pelan susun atur: MPSP/70/39-34/27
DISKAUN 5% UNTUK BUMIPUTERA

Imposter on rounds to solicit bribes

RESTAURANT and cafe owners in Penang are advised to be aware of an imposter acting as an enforcement officer from the Penang Island City Council (MBPP).

Wearing a blazer and holding stacks of files to give the impression of authority, he would pleasantly ask for bribes over licensing matters.

MBPP Licensing and Public Health Standing Committee alternate chairman Ong Ah Teong said the imposter, believed to be in his 40s, was last seen at a restaurant in Jalan Anson on March 16 where he demanded to verify licensing documents.

Ong added the man fled the scene when the restaurant owner called up the council to verify his identity.

He said the man was also spotted carrying out "visits" at restaurants in Jalan Burma early this month and in Gat Lebu Melayu on Feb 22.

"He normally goes to these premises on his own and wears a black blazer with no MBPP logo while carrying a 'summons' book.

"This is almost identical to how an

MBPP enforcement officer would dress", Ong told a press conference at the City Hall on March 19.

Also present were MBPP licensing director, Azman Surin, its assistant licensing officer, Muhammad Ammar Hashim, Financial Management Committee alternate chairman Joseph Ng and councillors Gan Ay Ling, Syerleena Abdul Rashid and Goh Choon Keong.

Ong explained that MBPP enforcement officers always visited premises in pairs and would show an authority card to the owner before entering.

A CCTV footage of the man at a restaurant in Gat Lebu Melayu was shown by Ong during the press conference.

Ong said the owner had filed a police report and that MBPP planned to hand over the CCTV footage and supporting documents to the police to carry out investigations and identify the culprit.

The MBPP Licensing Department can be contacted at 04-2638818, and MBPP hotline at 04-2637000.



A screen shot taken from CCTV footage of the imposter at Gat Lebu Melayu.



CITY RESIDENCE
@ Tanjung Tokong, Penang

GAYA KEHIDUPAN

"CITY RESIDENCE" merupakan satu tempat kediaman yang berorientasikan pengalaman gaya hidup yang sihat, menjanjikan kegembiraan dan keceriaan kepada ahli keluarga dan merupakan lokasi yang sesuai untuk bersama rakan-rakan taulan. Dengan kemudahan fasiliti yang bercirikan konsep terbuka, ianya dapat memberikan keselesaan yang hanya dapat dinikmati di "CITY RESIDENCE"

Harga Jualan
RM 1,701,800
(1,250 sq.ft)





IVORY ASSOCIATES SDN BHD (485576 P)
(a subsidiary company of Ivory Properties Group Berhad)
Ivory Tower @ Penang Times Square, 81-11-1, Jalan Dato Keramat, 10150 George Town, Penang.
F: +604 227 0000 E: contact@ivory.com.my

+604 210 8000
www.ivory.com.my

PEGANGAN BEBAS
DISKAUN 7% untuk Bumiputra

IVORY
PROPERTIES

City Residence - Nama Pemaju Perumahan: Ivory Associates Sdn. Bhd., No. Lesen Pemaju: 10850-2/02-2018/01404(L), Tempoh Sah: 24/02/2017 - 23/02/2018, No. Permit Iklan dan Jualan: 10850-2/02-2018/01404(P), Tempoh Sah: 24/02/2017 - 23/02/2018, Pelan Diluluskan Oleh: Majlis Bandaraya Pulau Pinang, No. Pelan Bangunan: MPPP/OSC/PB(5217)/12(LB), Jenis Pegangan: Kekal, Tarikh Dijangka Siap: Jun 2017, Bebanan Tanah: Standard Chartered Bank Malaysia Berhad, Jenis Rumah: Rumah Pangsa, Harga Jualan: RM345,000 (Min) - RM5,000,800 (Maks), Jumlah Unit: 202 unit - Jenis A1 (2 unit), Jenis A2 (2 unit), Jenis A3 (6 unit), Jenis B1 (2 unit), Jenis B2 (8 unit), Jenis B3 (8 unit), Jenis B4 (2 unit), Jenis C1 (2 unit), Jenis C2 (4 unit), Jenis C3 (4 unit), Jenis D (54 unit), Jenis E1 (48 unit), Jenis E2 (4 unit), Jenis F (54 unit) & Jenis G (2 unit);

Bridging gender gap in science, technology

Story by **Tanushalini Moroter**

Pix by **Darwina Mohd Daud**

WOMEN have been urged to venture into the field of science and technology as society needs more women to be in this field.

"We know they are capable of becoming great scientists. In the past, many women have made significant contributions in the field of science and technology. Women used to be a minority group in this field but now the number is increasing. So in line with this year's theme for International Women's Day, 'Be Bold for Change', step up and be bold to close the gender gap," exco for Youth and Sport, Women, Family & Community Development Chong Eng said after officiating the "Women in Zcience" (WIZ) conference and workshops on

March 3 at Penang Tech Dome.

"Things can be seen differently through the eyes of a woman, as different genders convey different perspectives. Perspectives from both the genders are important as it would help to complement each other to create and innovate things that would benefit all," she added.

The "Women in Zcience" (WIZ) conference and workshops was held from March 3 to 5.

More than 500 students from more than 10 schools in Penang participated in this event which was an initiative by Penang Women's Development Corporation together with Tech Dome Penang in commemoration of International Women's Day 2017.

Academician Professor Emeritus Datuk Dr. Mazlan Othman of UKM, member of the Board of Directors of PWDC, Datin Ro-



(From left) Rohana, Dr. Mazlan, Chong Eng, Yap, Dr. Khong, Dr. Beth and Zainab at the event.

hana Weiler, CEO of Tech Dome Penang Dr. Khong Yoon Loong, CEO of Penang Women's Development Corporation Ong Bee

Leng, chairman of the organising committee of WiZ2017 Dr. Beth Yam Wei Yin and Head of Global Operations, R&D of National

Instruments Azian Wahab and Pulau Tikus assembly member Yap Soo Huey were among those present at the event.

Levelling the playing field for the fairer sex



Sim (sixth from left) with Too (in orange top) and the committee members of the PWCC. Chin (third from right) and Lim (fourth from left) are tasked to lead the PWCC.

RENOWNED fengshui author Lilian Too was invited to share her thoughts on "Be Bold For Change" in conjunction with International Women's Day on March 18.

The event was part of the inaugural programme organised by the newly formed Penang Women Chamber of Commerce (PWCC).

Led by its president Datin Annie Chin, PWCC was officially registered on Feb 27 this year, and aims to provide the platform for women to excel in their respective fields and to encourage

the participation of more women in business and trade, thus creating a more diverse and gender balanced business environment.

Bukit Mertajam MP Steven Sim, who was guest of honour at the event, recounted the glass ceiling phenomenon faced by women in the business world and commended the efforts by PWCC as being in the right direction to break new ground for women.

"All of us are aware of the challenges and adverse conditions facing women such as women having to excel, to struggle and to achieve success in a world and society whose game rules are largely defined by men. Today, PWCC made the right move by having Mrs Lilian Too, who represents boldness and courage to change, to share her success story," Sim said.

"My emphasis here is gender balance leadership. PWCC aims to advance and unleash the limitless potential for women in achieving a better performing economy," Chin noted in her speech.

Also present were PWCC vice-president Datin Peggy Lim and many other women of substance in business who are eager to share the secret of their success with their fellow women folk.

PROGRAM SARINGAN
MAMMOGRAM PERCUMA
KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

"Untuk wanita berumur 35 ke atas"
*Sila berdaftar di Pusat Khidmat ADUN atau Penyelaras KADUN berdekatan anda

1 dalam setiap 20
wanita di Malaysia
mempunyai risiko untuk mendapat
kanser payudara
dalam hayat kehidupan mereka
ini bersamaan
dengan 700,000 orang!

British Council team visits CM

Story by **Danny Ooi**
Pix by **Darwina Mohd Daud**

CHIEF Minister Lim Guan Eng on March 9 hosted a British Council team led by regional director of East Asia, Mark Walker, director of Malaysia, Sarah Deverall and Penang director, Peggy Lim.

In welcoming his guests, Lim briefed them about the developments at the Penang Science Centre, Penang Digital Library (PDL), Komtar and the upcoming International Science Fair.

On another note, he invited British Council to be part of PDL by offering a space there for their development programme.

"You are welcomed if you have interest in conducting your English courses at PDL," he said.

In replying, Mark expressed his thanks to the Chief Minister for the invitation.

"We will definitely work on it, and hope to join PDL soon. It is indeed a honour for our team," Mark said.



Lim (second from left) greeting Walker as Deverall (third from left) and Peggy look on.



Artist's impression of how the lower station at Penang Hill will look like after the upgrading work is completed.

Third phase of Penang Hill upgrading project

SINCE April 2011, the number of visitors to Penang Hill has increased tremendously to 1.6 million in 2016, an increase of some one million.

"Since 2011, we have successfully completed several projects to raise the comfort and experience of our visitors," Chief Minister Lim Guan Eng said when he launched the ground-breaking ceremony of the third phase of the lower station of Penang Hill on March 10.

Also present were general

manager of Penang Hill Corporation (PHC) Cheok Lay Leng, political secretary to the Chief Minister Wong Hong Wai and exco for Local Government, Traffic Management and Flood Mitigation Chow Kon Yeow.

The cost of the third phase project, to be done in three stages, is RM7.1 million and it will be completed in August 2018.

In October 2012, PHC embarked on the Phase One project to construct a retractable roof to provide shade to visitors at the

lower station and also to construct an elevated walkway at the upper station.

The project costing RM3.4 million was completed in August 2013. In April 2015, the RM7.7 million phase two project was completed.

Under this project, an observation deck comprising three tiers of viewing decks and the iconic skywalk were built, giving visitors an unobstructed panoramic view of George Town and Seberang Perai at 750 metres above sea level.

The first stage of this project will see the upgrading and addition of more facilities and increase of waiting areas as well as food and beverage outlets, retail space, Penang Science Cafe to rekindle interest in science and technology, roof-top walk and a multi-purpose hall.

The second stage will see the upgrading of the middle section and the third stage is the upgrading of the ticketing counters.

"The upgrading works for the lower station of Penang Hill are

for the comfort of visitors while waiting for the funicular ride to the top of the hill," said Lim, who is also PHC chairman.

Meanwhile, Cheok said the Penang Hill funicular system carried more than 1.6 million passengers last year, so this upgrading project is definitely vital in increasing visitors' comfort and enjoyment, besides another big effort by the state government for Penang Hill to become the hill resort of choice in Malaysia and its surrounding region.



முத்துச் செய்திகள்



இலவசம்



<http://www.facebook.com/buletinmutiara>
<http://www.facebook.com/cmlimnguaneng>

மார்ச் 16-31, 2017

முதல் தமிழ் இடைநிலைப்பள்ளி கனவு மெய்ப்பிக்க வேண்டும்- முதல்வர்



தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கான மானியம் வழங்கும் நிகழ்ச்சியில் மாண்புமிகு முதல்வர் லிம் குவான் எங், பேராசிரியர் ப. இராமசாமி, டத்தோ டாக்டர் கே.அன்பழகன், உட்பட அரசியல் தலைவர்கள் மற்றும் தமிழ்ப்பள்ளி பொறுப்பாளர்கள்.

பிணங்கு மாநிலத்தில் முதல் தமிழ் இடைநிலைப்பள்ளி கட்டுவதற்கு மத்திய அரசு அனுமதி வழங்க வேண்டும் என கூறினார் மாநில முதல்வர் மேதகு லிம் குவான் எங். மாநில அரசு வழங்கும் தமிழ்ப்பள்ளி மற்றும் பாலர்ப்பள்ளிகளுக்கான சிறப்பு நிதி ஒதுக்கீடு விழாவில் உரையாற்றுகையில் முதல்வர் தெரிவித்தார்.

"தமிழ் இடைநிலைப்பள்ளி அமைக்கும் திட்டத்தை நிராகரிப்பதன் அவசியம் தமக்கு புரியவில்லை எனவும், பிற மதத்தினருக்கு இடைநிலைப்பள்ளி இருக்கும் வேளையில் தமிழுக்கு மட்டும் ஏன் அமைக்கக் கூடாது? இதற்கு முன்னதாக சமர்ப்பித்த பரிந்துரையும் புத்ராஜெயாவில் நிராகரிக்கப்பட்டது" என்றார் முதல்வர்.

"இத்திட்டத்தை செயல்படுத்த ஏன் மலேசிய இந்திய காங்கிரஸ் (ம.இ.கா) தலைவர்கள் அமைச்சரவையில் கலந்துரையாடவில்லை" என கேள்வி எழுப்பினார் முதல்வர்.

2017-ஆம் ஆண்டு 'தேர்தல் ஆண்டு' என எதிர்பார்க்கப்படுவதால் மத்திய அரசு முதல் தமிழ் இடைநிலைப்பள்ளி அமைக்க அனுமதி வழங்கி சரித்திரம் பதிக்க வேண்டும் என மேலும் தெரிவித்தார்.

மாநில அரசு தமிழ் இடைநிலைப்பள்ளி நிர்மாணிக்க நிலம்

வழங்க தயார் நிலையில் இருக்கிறது என வரவேற்புரையில் கூறினார் இரண்டாம் துணை முதல்வர் ப.இராமசாமி.

9-வது முறையாக 28 தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கும் ரிம1.75 மில்லியன் நிதி ஒதுக்கீட்டைப் பகிர்ந்தளிக்கப்பட்டது, அதேவேளையில் பாலர் பள்ளிகளுக்கும் ரிம100,000 லட்சம் வழங்கப்பட்டது. அதுமட்டுமின்றி தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கான கண்காணிப்பு சிறப்பு குழுவினரு ரிம100,00 வழங்கப்பட்டது.

இந்நிகழ்வு கடந்த மார்ச் மாதம் 2-ஆம் திகதி கொம்தார் அரங்கில் இனிதே நடைபெற்றது. பிணங்கு தமிழ்ப்பள்ளிகளின் வளர்ச்சிக்கும் மேம்பாட்டிற்கும் உந்து சக்தியாக நம்பிக்கை கூட்டணி அரசு திகழ்கிறது.

கடந்த இரண்டு ஆண்டுகளாக பிணங்கு மாநிலத்தில் சில தமிழ்ப்பள்ளிகளில் SWIPE (SMART WIRELESS INTERACTIVE PRESENTATION & EDUCATION SYSTEM) என்னும் தொழில்நுட்ப வளர்ச்சியுடன் கூடிய கற்றல் மற்றும் கற்பித்தல் பாடத்திட்டம் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. கடந்த ஆண்டு மாக் மண்டின், புக்கிட் மெர்தாஜாம், மற்றும் சுங்கை ஆரா தமிழ்ப்பள்ளிகளில் "21-ஆம் நூற்றாண்டு வகுப்பறை" அதிநவீன வசதியுடன் நிர்மாணிக்கப்பட்டன.

- * நவீன கழிவறைகள் நிர்மாணிப்பு
- * தலைமையாசிரியர் மற்றும் ஆசிரியர் அறைகள் மறுச்சீரமைப்பு.
- * நூல்நிலையம் மறுச்சீரமைப்பு.
- * 3 பள்ளிகளில் "21-ஆம் நூற்றாண்டு வகுப்பறை" நிர்மாணிப்பு

தமிழ்ப்பள்ளிகளில் இயங்கி வரும் பாலர் பள்ளிகளையும் மாநில அரசு தற்காத்து வருகிறது. அவ்வகையில் கடந்த ஆண்டு மலாகோப் தமிழ்ப்பள்ளி பாலர் பள்ளிக்காக பிரத்தியேகமாக ஒரு புதிய கட்டிடம் அமைக்கப்பட்டது. கடந்த காலங்களில் சுங்கை பாக்காப் மற்றும் கிரியான் தோட்டப் பாலர் பள்ளிகளுக்கும் அனைத்து பொது வசதிகளுடன் கட்டிடம் நிர்மாணிக்கப்பட்டன என தெரிவித்தார் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி.

- * வகுப்பறை பற்றாக்குறை தீர்க்க கூடுதல் வகுப்பறைகள் நிர்மாணிப்பு
- * 8 பள்ளிகளில் பொது மண்டபம் அமைத்தல்
- * 12 பள்ளிகளில் கணினி அறை அமைத்தல்

2017-ஆம் ஆண்டின் பிணங்கு தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கான பிணங்கு மாநில அரசின் நிதி ஒதுக்கீட்டு அட்டவணை

எண்	பள்ளி பெயர்	தமிழ்ப்பள்ளி மானியம் (ரிம)	பாலர் பள்ளி	சிறப்பு நிதியம்
1	அஸாத் தமிழ்ப்பள்ளி	45, 430		
2	ஜாலான் சுங்கை தமிழ்ப்பள்ளி	33, 680		
3	இராஜாஜி தமிழ்ப்பள்ளி	56, 989	5, 882	
4	இராமகிருஷ்ணா தமிழ்ப்பள்ளி	9, 690	3, 500	
5	சுப்பிரமணிய பாரதி தமிழ்ப்பள்ளி	46, 500		
6	பாயான் லெப்பாஸ் தமிழ்ப்பள்ளி	37, 612		
7	சுங்கை ஆரா தமிழ்ப்பள்ளி	72, 430	1, 887	
8	மலாகோப் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	50, 139	4, 782	
9	மேபீல்டு தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	52, 589	3, 577	
10	மாக் மண்டின் தமிழ்ப்பள்ளி	63, 630	8, 607	
11	பழனியாண்டி தமிழ்ப்பள்ளி	58, 830	5, 582	
12	பிறை தமிழ்ப்பள்ளி	37, 530	4, 667	
13	புக்கிட் மெர்தாஜாம் தமிழ்ப்பள்ளி	21, 730	3, 627	
14	அல்மா தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	151, 830		
15	ஜூரு தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	62, 859	5, 502	
16	பிறை தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	68, 305	4, 532	
17	பெர்மத்தான் திங்கி தமிழ்ப்பள்ளி	84, 689		
18	பத்து காவான் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	157, 159	3, 887	
19	பாய்ராம் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	53, 650	4, 579	
20	சங்காட் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	56, 429	4, 787	
21	ஜாவி தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	77, 683		
22	கிரியான் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	57, 230	6, 207	
23	சிம்பா தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	83, 715	5, 207	
24	தாசெக் பெர்மாய் தமிழ்ப்பள்ளி	42, 089		
25	திரன்ஸ்கிரியான் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	60, 189	6, 496	
26	வால்டோர் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	70, 740	5, 872	
27	நிபோங் தெபால் தமிழ்ப்பள்ளி	75, 094	3, 888	
28	சுங்கை பக்காப் தமிழ்ப்பள்ளி	61, 560	6, 932	
	மொத்தத் தொகை	1,750, 000	100, 000	100000

மலிவு விலை வீடமைப்புத் திட்ட கண்காட்சி 2017



திரு ஜெகதீப் மலிவு விலை வீடமைப்புக் கண்காட்சிக்கு ஆதரவு வழங்கினார். உடன் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் பீ புன் போ மற்றும் மேம்பாட்டாளர்கள்

பிளாங்கு மாநில அரசாங்கத்தின் ஏற்பாட்டில் நடைபெறும் மலிவு விலை வீடமைப்புக் கண்காட்சியில் பொதுமக்கள் கலந்து கொள்ள இடம்பெறும்.

இந்தக் கண்காட்சி மக்களிடையே மலிவு விலை வீடமைப்புத் திட்டத்தை பற்றி விளம்பரப்படுத்தவே ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது என கிராமம், நகரம் மற்றும் வீடமைப்புத் திட்டமிடல் சேவைக் குழுவின் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் மதிப்பிற்குரிய ஜெகதீப் சிங் டியோ தெரிவித்தார். மாநில அரசாங்கத்தின் கீழ் இடம்பெறும் 10 வீடமைப்புத் திட்டத்தை உட்படுத்திய 2,634 வீடுகள் விற்பனைக்கு அறிமுகப்படுத்தப்படும்.

"பொது மக்கள் இந்த வாய்ப்பினை பயன்படுத்தி மலிவு விலை வீடமைப்புத் திட்டத்தில் பதிவு செய்வதோடு, தகுதியுடையவர்கள் 1 யூனிட் வீடு வாங்கலாம்" என செய்தியாளர் சந்திப்புக் கூட்டத்தில் கூறினார். இரண்டாவது முறையாக நடத்தப்படும் இந்தக் கண்காட்சிக்கு கடந்த ஆண்டு சிறந்த ஆதரவு கிடைக்கப்பெற்றதாக மேலும் தெரிவித்தார்.

இக்கூட்டத்தில் சமூகநல, சமூக பராமரிப்பு மற்றும் சுற்றுச்சூழல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் பீ புன் போ, ஜாவி சட்டமன்ற உறுப்பினர் சூன் லிப் சி, சுங்கை பிளாங்கு சட்டமன்ற உறுப்பினர் லிம் சியூ கிம், மற்றும் மேம்பாட்டாளர்கள் கலந்து கொண்டனர். இத்தருணத்தைப் பயன்படுத்தி திரு ஜெகதீப் குறைந்த விலையில் பொது வீடமைப்புத் திட்டத்தை நிர்மாணிக்கும் மேம்பாட்டாளர்களுக்குப் புகழ் மாலை சூட்டினார்.

மனவளர்ச்சி குன்றிய குழந்தைகளுக்கு சிறப்பு பள்ளி நிர்மாணிக்கப்படும் - முதல்வர்



மனவளர்ச்சி குன்றிய குழந்தைகளுக்காக அமைக்கப்படும் சிறப்பு பள்ளி மாதிரி வரைபடம்

பிளாங்கு மாநில அரசு வழங்கிய நிலத்தின் மூலம் மனவளர்ச்சி குன்றிய குழந்தைகளுக்கான சிறப்பு பள்ளி நிர்மாணிக்கும் கனவு மெய்ப்பிக்கப்பட்டது. 20 ஆண்டுகால கனவின் வெளிப்பாடாக ரெலாவ் பகுதியில் நிலம் வழங்கப்பட்டதோடு மனவளர்ச்சி குன்றிய குழந்தைகளுக்கான சிறப்பு பள்ளி நிர்மாணிக்கப்படுவதை எண்ணி அகம் மகிழ்வதாக தெரிவித்தார் மனவளர்ச்சி குன்றிய குழந்தைகள் சங்கத்தின் தலைவர் டத்தோ தே செங் லிம்.

இந்தச் சிறப்பு பள்ளிக்கூட மேம்பாட்டுத் திட்டத்தில் இரட்டை மாடி கட்டிடம், 22 அறைகள், பொது மண்டபம் மற்றும் சிறுநுண்ணிச்சாலை உள்ளடங்கும். மேலும் இத்திட்டம் இந்த

ஆண்டு இறுதியில் நிறைவுப்பெறும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

எங்களின் நோக்கம் நிறைவேற மாநில அரசு வழங்கிய 1,373 ஏக்கர் நிலத்திற்கு நன்றி தெரிவித்தார் டத்தோ தே.

"தற்போது டத்தோ கெராமாட் பகுதியில் இருக்கும் இப்பள்ளியில் பயிலும் 85 மாணவர்களும் இடப்பற்றாக்குறை எதிர்நோக்குகின்றனர்" என டத்தோ தே தற்காலிக நில பட்டா வழங்கும் நிகழ்வில் கூறினார்.

தற்காலிக நில பட்டா வழங்கும் நிகழ்வினை மாநில முதல்வர் மேதகு லிம் குவான் எங் அதிகாரப்பூர்வமாகத் துவக்கி வைத்தார். மாநில அரசு வழங்கும் நிலம் ஏறக்குறைய ரிம17.7 மில்லியன் மதிக்கத்தக்கது என்றார்.

உயர்கல்வி மாணவர்களுக்கு அரிய வாய்ப்பு!!

பிளாங்கு எதிர்கால அறவாரியம்(PENANG FUTURE FOUNDATION) வழங்கும் கல்வி நிதியுதவி பிரச்சுரம்

விண்ணப்பிக்க அழைக்கப்படுகின்றன.

பிளாங்கு எதிர்கால அறவாரியம் (PENANG FUTURE FOUNDATION) வழங்கும் கல்வி நிதியுதவி பெற்றுக்கொள்ள உயர்கல்வி மாணவர்கள் வருகின்ற 22/5/2017 முதல் 18/6/2017 வரை மின் விண்ணப்பம் வழி விண்ணப்பங்கள் சமர்ப்பிக்கலாம்.

மேல் விபரங்கள் பெற்றுக்கொள்ள WWW.PENANGFUTUREFOUNDATION.MY அகப்பக்கத்தை வலம் வரலாம் அல்லது INFO@PENANGFUTUREFOUNDATION.MY தொடர்புக்கொள்ளலாம். "எனது பிளாங்கு, எனது எதிர்காலம்" என்ற கோட்பாட்டுக்கு ஏற்ப தகுதியுடைய அனைத்து மலேசியர்களும் கல்வி நிதியுதவி பெற்றுக்கொள்ள

மலேசியாவில் முதல் சமயக்கல்வி மையம் உதயம் - பேராசிரியர்

மலேசியாவில் உள்ள அதிகமான ஆலயங்களில் தற்போது அர்ச்சகர்கள் இந்தியாவிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்படுகின்றனர். எனவே, உள்நாட்டிலேயே அர்ச்சகர்கள் உருவாக்கும் எண்ணத்தில் பிளாங்கு இந்து அறப்பணி வாரியம் மற்றும் இந்து தர்ம மாமன்றம் இணைந்து முதல் சமயக்கல்வி மையம் நிர்மாணிக்கத் திட்டமிட்டுள்ளது.

மலேசியாவின் முதல் சமயக்கல்வி மையம் பிளாங்கில் அமைக்கத் திட்டமிட்டுள்ளதாக பிளாங்கு இரண்டாம் துணை முதல்வரும் இந்து அறப்பணி வாரியத் தலைவருமான பேராசிரியர் ப.இராமசாமி தெரிவித்தார்.

இந்தியாவிலிருந்து வரவழைக்கப்படும் அர்ச்சகர்களுக்கு விசா விண்ணப்பம், குடிநுழைவுத் துறை விண்ணப்பம் என செலவினங்கள் அதிகரித்த வண்ணம் உள்ளது. அதோடு இந்நாட்டின் பல ஆலயங்களில் அர்ச்சகர்கள் பற்றாக்குறை ஏற்படுகிறது. எனவே, எதிர்காலத்தில் அர்ச்சகர்கள் பற்றாக்குறை பிரச்சனையைக் களைய இந்து



இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி, இந்து தர்ம மாமன்ற தேசியத் துணை தலைவரும் மாநிலத் தலைவருமான வெ.நந்தகுமார் மற்றும் இந்து அறப்பணி வாரிய அதிகாரிகள்

அறப்பணி வாரியம் "சமயக்கல்வி மையம்" அமைக்க எண்ணம் கொண்டுள்ளது. இந்த சமயக் கல்வி மையத்தின் பாடத்திட்டங்கள், அர்ச்சகர்களுக்கான கையேடுகள் அனைத்தும் இந்து தர்ம மாமன்றம் வழிநடத்தும் என்றார் பேராசிரியர். இந்த சமயக் கல்வி மைய

பாடத்திட்டங்கள் தமிழ் மொழி, சமஸ்கிருதம் அல்லது இரண்டு மொழிகளில் நடத்தப்படுமா என உறுதி செய்யவில்லை. இந்தியாவின் குருக்குலம் சாயலில் பாடத்திட்டங்கள் உருவாக்கப்படும். ஆர்வமுள்ள இளைஞர்கள் முழு நேரமாக அல்லது

பகுதி நேரமாக டிப்ளோமா கற்கலாம் என இந்து தர்ம மாமன்ற தேசியத் துணை தலைவரும் மாநிலத் தலைவருமான வெ.நந்தகுமார் கூறினார். தேசிய அளவில் இந்தப் புதிய முயற்சிக்கு ஆதரவு கிடைக்கும் என நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

முத்த குடிமக்கள் சேவைக்கு அங்கீகாரம்

பிளாங்கு மாநிலத்தில் வாழும் 60 வயதுக்கு மேற்பட்ட அனைத்து முத்த குடிமக்களுக்கும் மாநில அரசு ஆண்டுதோறும் தலா 100 ரிங்கிட்டினை வழங்கி வருகிறது. இப்பணம், பிளாங்கு மாநில வளர்ச்சிக்காகவும் மேம்பாட்டிற்காகவும் உழைத்த முத்த குடிகளின் சேவையினைப் போற்றும் வண்ணம் வழங்கப்படுகிறது என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

இதுவரை முத்த குடிமக்கள் தங்கத் திட்டத்தில் பதிவுப்பெற்றுள்ளவர்கள் ஒவ்வொரு சட்டமன்ற தொகுதிகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மலயன் வங்கிகளில் ரிம100-ஐ ரொக்கப்பணமாகப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். பிறை சட்டமன்ற தொகுதியில் 3,266 வயோதிகள் தங்கத் திட்ட ரொக்கப்பணத்தைப் பெற்றுக் கொண்டனர்.

பிறை சட்டமன்ற சேவை மைய உதவியுடன் நடைபெற்ற முத்த குடிமக்களுக்கான பணம் வழங்கும் இடத்திற்கு இரண்டாம் துணை முதல்வரும் பிறை சட்டமன்ற உறுப்பினருமான பேராசிரியர் ப.இராமசாமி கலந்து கொண்டார்.



தங்கத் திட்ட உதவித்தொகை பெற்றுக்கொண்ட முத்த குடிமக்களுடன் செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழக உறுப்பினர் திரு டேவிட் மார்ஷல்

தற்போது வாழ்க்கை செலவினங்கள் அதிகரித்துள்ளதால் மாநில அரசு வழங்கும் பணத் தொகையை அதிகரிக்க வேண்டும் என உதவித்தொகை பெற்றுக்கொண்ட திருமதி நிர்மலா, 62 தெரிவித்தார். வசதி குறைந்த பொது மக்களுக்கு மளிகை பொருட்கள் கொடுக்க வேண்டும் என மேலும் கூறினார்.

திருமதி வள்ளியம்மா, 76 தங்கத் திட்ட நிதியுதவி வழங்கிய மாநில அரசாங்கத்திற்கு நன்றி தெரிவித்தார். பேராசிரியர் ப.இராமசாமி இந்திய மக்களுக்கு பிரதிநிதியாக விளங்குவதோடு பிறை தொகுதி மக்களின் பிரச்சனைக்கு உடனடி குரல் கொடுப்பார் என கூறினார்.



திருமதி நிர்மலா



திருமதி வள்ளியம்மா



珍珠快讯



免费

2017年03月16日—31日



■ 槟州首长林冠英移交5万令吉拨款给马来西亚五大宗教谘询理事会槟州分会。同时出席者尚有槟州第二副首长拉玛沙米、槟州行政议员林峰成、马来西亚五大宗教谘询理事会槟州分会主席唐永泰等人。

槟政府保障各宗教自由 首开先例拨地作非伊教宗教地

槟州希联政府在保障宗教自由上再次领先全国，
槟州首长林冠英宣布把北海安邦惹惹（Ampang Jajar）的20英亩地圈定为非伊斯兰教宗教地，
供州内非伊斯兰教宗教团体以优惠合理的价格购地兴建宗教场所。

来自州内外申请纷沓而至

林冠英3月2日召开记者会时为州内非伊斯兰教团体捎来好消息。他表示，非伊斯兰教的团体找不到地兴建宗教场所是全马的问题，有些州属则面对有地但是无法获得地方政府批准把土地转行成宗教地的问题。

他指出，槟州政府首开先例，肯定各个宗教的地位，把原本要进行综合发展的政府地拨来作为非伊斯兰教宗教地。

此20英亩地段共分成32个地块，最小6000平方英尺，最大的面积则为1英亩，土地价格将由隶属联邦政府的产业估价局评估。有意在该地段购地兴建宗教场所的团体可以写信给他或行政议员林峰成提出申请。

林冠英表示，20英亩地段共分成32个地块，但目前已收到40个申请，再次证明申请者在还没有申请，一定会查清楚地点。

“他们就是知道化粪池的距离是符合联邦政府所规定的环保规划和条件，所以这个不是问题。我们现在将会过目这些申请，首先得确保是来槟州的非伊斯兰教宗教团体，第二则是附近的（非伊斯兰教宗教团体），而且是真正的非伊斯兰教宗教团体。”

槟五大宗教谘询理事会获5万拨款

槟州政府拨款5万令吉予马来西亚五大宗教谘询理事会槟州分会。槟州首长林冠英指出，州政府每年都会拨款5万令吉给该会，让该会能够进行活动来促进宗教之间的和谐、和平及互相尊重。林冠英是于3月3日移交上述拨款给该会。同时出席者尚有槟州第二副首长拉玛沙米、槟州行政议员林峰成、马来西亚五大宗教谘询理事会槟州分会主席唐永泰等人。

偏见是每个人在某一个阶段因自身经历而对某一件事情所产生的化学作用。而媒体的偏见式报导，让人留下刻板的印象，所以不管你从主流媒体、社交媒体还是朋友传来的讯息中，看到听到人家说槟城怎样糟糕，那我请你亲自来槟城走一趟，用你的眼睛看槟城、用你的耳朵听听槟城人怎样说，自己去找答案。



槟城在望2.0

面对偏见，最好亲自走一回。



■首长林冠英：下次，不管你从主流媒体、社交媒体还是朋友传来的讯息中，看到听到人家说槟城怎样糟糕，那我请你亲自来槟城走一趟，用你的眼睛看槟城、用你的耳朵听听槟城人怎样说，自己去找答案。

"Penang tak Jam sangat pun."

刚执政槟城时，我们面对许多挑战。当中最严峻的就是一切发生在槟城的负面消息，都会获得媒体，特别是国阵所控制的媒体广泛及大篇幅报导。最具代表性的就是当年那不争气的旧式缆车，几乎每个月罢工一次，所以缆车发生故障的新闻常常在全国版新闻占上一角。

那是发生了的事实，媒体要放大是无法避免的事。但是，我却从这些所谓的负面报导，得到了意想不到的收获。一些朋友、团队的助理、党员等，每次带外坡外国朋友到升旗山游玩时，都会职业病发作，顺口问同车厢的其他游客为什么会到升旗山玩，得到的答案，有许多竟然是“噢，我们常常在媒体读到缆车坏的新闻，就来看看缆车是不是有坏，然后看是不是也有机会‘出报纸’一下。”

这样也可以？是的。这就是这群人的反射行为。也因为这间接的“大力促销”，让槟城升旗山的游客，从2011年新缆车启用的50万人次，增加到2016年的160万人次。

偏见是每个人在某一个阶段因自身经历而对某一件事情所产生的化学作用。但是，偏见式报导，正如早前通过社交媒体及微信广传的台湾中天新闻台节目的主讲人所言般，“大陆受到整个台湾主流媒体的偏见式报导，让没有到过大陆的台湾人对大陆的误解很错误，大陆并不是大家存在的10年、15年前的落后。在中国大陆，你用现金是叫不到车的，大家都在用支付宝。有一个教授到农村作访问，村民在谈的都是美国总统选举，为什么？因为中国互联网的发展，村民从家里从来没有有线电视，发展到直接用智能手机上网了解国际时事。”

几年前，我收到一名来自彭亨的马来支持者的电邮，他说他全家将到槟城度假，希望可以在这段期间与我合照，因为他们是我的超级粉丝。于是我的助理就安排在上午9时一个公开节目之前的时段合影。

他一抵达，第一句话就说，“Penang tak Jam sangat pun.”原来他天天阅读的报纸都放大槟城大塞车的新闻，在交通高峰期从峇都丁宜到坡底才20分钟，对他而言在都门根本是不可能的任务。

用你的眼睛看槟城

另一名党的基层领袖，抵槟那天刚好遇到槟城水灾，以为这么一淹，几天的行程就完蛋了，结果水位在1小时内已退，市局清洁工人也积极地清理，3个小时后，像什么事也没有发生过一样。他惊叹，换作是他居住的城市，搞不好整个星期生活作息都受影响。

由此可见媒体的偏见式报导，让人留下何其刻板的印象。早前，我听闻有媒体高层人员，从总部到槟城一游，亲眼目睹槟城这9年来的改变，才骇然发现，原来前眼的槟城，跟他们自家媒体天天报导那不堪的槟城，有着如斯大的差别。

月前，因甲州议员退党风波，我连夜赶到当地与华团商会等闭门对话，倾听他们对此事件的看法。其中一名发言的商家说他是马华的拿督级基层领袖（听到这，我已作好被骂的准备。）

他称，他从来不相信行动党在槟城有这样的影响力。于是，有个槟城的朋友，叫他亲自到槟城一趟，去走一走峇眼国会选区的阿波罗巴刹，从第一档问到最后一档的商家，看看他们怎么评。

这领袖果真跑来，也真的从巴刹里第一档问到最后一档，结果他说，“每一档的人都在赞你啊。”

其实，槟城做得好，最大的功劳是槟城子民。是你们敢敢在308那一天换政府。槟州政府有今天的成就，是我的团队、我的行政议员、州议员、官员、市议员等，大家团结一致为民服务的成果，并不是我一个人的功劳。

所以，下一次，不管你从主流媒体、社交媒体还是朋友传来的讯息中，看到听到人家说槟城怎样糟糕，那我请你亲自来槟城走一趟，用你的眼睛看槟城、用你的耳朵听听槟城人怎样说，自己去找答案。



■ 槟州首长林冠英抨击房屋部长阿都拉曼达兰不应该上诉，反而应该以开放开明的心态接受吉隆坡高庭的裁决，让购屋者行使他们的权利，向延迟交屋的房屋发展商追索全额赔款。（档案照）

阿都拉曼达兰应开明接受高庭裁决 让购屋者向迟交屋发展商索赔款

拿督斯里阿都拉曼达兰不应该上诉，反而应该以开放开明的心态接受吉隆坡高庭的裁决，让购屋者行使他们的权利，向延迟交屋的房屋发展商追索全额赔款。

槟州首长林冠英于3月5日发表文告表示，拿督斯里阿都拉曼不应该逃避解释，为什么吉隆坡高庭裁决他滥用权力，偏向房屋发展商而不是购屋者，而且他错误引用槟城为例子，指槟城政府也是在自己的合约上给予延期。

“曾是房屋部长的阿都拉曼批准了一家发展商的延迟交屋12个月，让发展商省下一大笔钱，购屋者却因此损失他们原本可以追讨的违约赔偿金（liquidated damages）。 ”

“阿都拉曼曾经接受一名房屋发展商的上诉，考虑他们的利益，而不是104名购屋者的利益，很明显地，他是“房屋发展商部长”而不是“房屋部长”。阿都拉曼在夺走上上诉购屋者追讨赔偿的权利之前，是否咨询过上述104名购屋者？”

他说，阿都拉曼企图以槟州发展机构同样给予承包商展延期限作为例子，来为他做为“房屋发展商部长”的滥权行为辩驳。他的反驳点是，如果槟州发展机构可以批准展延，为什么他不能？这是错误的比喻。如果家里的兄弟不争气，不代表家里的姐妹或其它家庭成员可以不争气。

“槟州发展机构批准展延，那是因为槟州发展机构是合约里有权力批准展延的一方。唯有在槟州发展机构和承包商讨论后，才可以决定是否批准。就连总稽查司在聆听槟州发展机构的解释后，也允许槟州发展机构批准延期交货。”

“在房屋买卖合约里，部长不是合约的签署人，而是第三方。他在购屋者及房屋发展商双方签署的合约里，并无任何关联。部长选择干预私人合约，并站在发展商一方，而不是104名购屋者一方。在他的案件里，吉隆坡高庭裁决阿都拉曼滥权。”

他表示，阿都拉曼至少应该获得合约买卖双方的同意。但是，他却盲目地支持房屋发展商、批准他们延迟交屋。他应该拿出勇气面对104个购屋者，并解释为什么他针对吉隆坡高庭的裁决上诉？

“如果他不这么做，或者说服不了购屋者，他应该以开放开明的心态接受吉隆坡高庭的裁决，让购屋者行使他们的权利，向延迟交屋的房屋发展商追索全额赔款。”

槟朝野签署联合动议 要求联邦政府处理房屋问题

槟州房屋委员会主席佳日星行政议员致函给首相拿督斯里纳吉，并附上由槟州朝野领袖签署的联合动议，以寻求联邦政府及国家银行处理相关房屋问题。

佳日星指出，在去年11月期间所召开的槟州议会上，槟州政府与反对党同意提呈一份联合动议给首相及国行，以处理相关房屋问题。佳日星是于3月2日召开记者会时指出，他于当日早上致函首相拿督斯里纳吉，并附上由槟州反对党领袖拿督查哈拉及槟州首长林冠英共同签署的联合动议，让首相采取进一步的行动。

佳日星也将函件副本给城市和谐、房屋与地方政府部长丹斯里诺奥

马、槟州首长林冠英及国家银行总裁拿督莫哈末依布拉欣。他提及，希望首相能够设立一个专门工作组或特别委员会来处理相关问题，因为许多问题必须由所有单位来讨论，包括国行、房屋部及相关州政府。

他指出，上述问题不仅影响槟州，但至少槟州正在领先，若有任何有关发放贷款的修正、改变或新条例，它将会是应槟州政府的要求，这不仅是为了槟州子民，也是为了所有马来西亚人民。他也感谢查哈拉签署有关动议。



万人边跑边喊“我爱槟城” 槟民只要槟城不要直辖区

“我爱槟城”跑在万人边跑边喊“我爱槟城”下圆满完成，槟州首长林冠英更是在万人毅力的加持下，坚持跑完6公里，在抵达终点时感性地对参与者说：“我能坚持跑完，只因一路有你们！”

“我爱槟城”跑活动在开放报名的短短3个星期内获得1万人响应，而槟州首长林冠英更亲自率领众多名州、市议员完成全程6公里的路跑。

能坚持跑完 只因“一路有你们”

林冠英在完成6公里跑后分享心得时说，其实他在跑到一半的时候，就有想放弃的念头，但是当他看到在他前后有一万人仍坚持跑下去的时候，这一万人的毅力是他坚持跑下去的动力。

另外，槟州政府将于4月9日在威省加场举办这项活动，让无法参与首场“我爱槟城”跑的威省人民有机会参加。

“我爱槟城跑”今早反应热烈，就是给联邦政府最好的答案，那就是我们要槟城，不要联邦直辖区！”





2



3



4



5



6



7

图说

- 1■ “我爱槟城”跑活动在开放报名的短短3个星期内获得1万人响应。
- 2■ “我爱槟城”跑在万人边跑边喊“我爱槟城”下圆满完成。
- 3■ 小小参与者随着爸爸的步伐一路跑到终点。
- 4■ “我爱槟城”跑主办单位准备了多个摄影布景让参与者拍照留念。
- 5■ 林冠英在完成6公里跑后分享心得时说，其实他在跑到一半的时候，就有想放弃的念头，但是当他看到在他前后有一万人仍坚持跑下去的时候，这一万人的毅力是他坚持跑下去的动力。
- 6■ 参与者完成路跑后开心留影。
- 7■ “我爱槟城”跑活动参与者不分年龄族群，就是为了要告诉联邦政府：我爱槟城，我们不要联邦直辖区！
- 8■ 年长参与者也在家人陪同，坚持走到终点。



“我爱槟城”标志设计比赛 孙采伶夺冠

“我爱槟城”标志设计比赛成绩揭晓！
来自槟州的孙采伶夺得冠军及赢得2000令吉奖金！



■冠军将赢取奖金2000令吉、亚军1500令吉，而季军则是1000令吉，而由于反应热烈，主办单位决定增设一个奖金500令吉的特别奖。

槟州行政议员曹观友指出，上述比赛的期限由2月15日至2月28日，成功吸引了188份作品参与，参赛者来自各州及各年龄层。

他指出，冠军将赢取奖金2000令吉、亚军1500令吉，而季军则是1000令吉，而由于反应热烈，主办单位决定增设一个奖金500令吉的特别奖。

他提及，这项比赛的评审包括大山脚国会议员沈志强、槟岛市议员瑟丽娜及槟州地方政府部首席助理秘书维珊蒂妮。

曹观友也宣布有关比赛由来自槟州的孙采伶夺得冠军，至于亚军则是自霹雳州的叶浩仪、季军是自雪州的李颖彬，而特别奖则由来自槟州的王仪敏夺得。

曹观友是于3月9日在记者会上发表谈话。同时出席者尚有槟州首长林冠英等人。

除了奖金以外，上述得奖者们也获颁奖状。

1
2 | 3 | 4

■“我爱槟城”标志设计比赛由来自槟州的孙采伶（左2）夺得冠军，至于亚军则是自霹雳州的叶浩仪（左1）、季军是自雪州的李颖彬（左3），而特别奖则由来自槟州的王仪敏夺得。

■这项比赛的评审包括大山脚国会议员沈志强（中）、槟岛市议员瑟丽娜（右）及槟州地方政府部首席助理秘书维珊蒂。

■槟州首长林冠英（左2）在曹观友（左1）陪同下，颁奖给来自槟州的得主孙采伶（左3）。

■“我爱槟城”标志设计比赛的期限由2月15日至2月28日，成功吸引了188份作品参与，参赛者来自各州及各年龄层。

■这个展现槟城本土特色的全球最高壁画一旦完成，将为乔治市带来不一样城市景观，更会把槟城在国际社会日渐知名的活力艺术及文化景观带到另一高度。



光大年杪披上全球最高壁画

槟州地标建筑物光大不仅承载了槟州人的感情，更是槟州首长林冠英自2008年起每日上班之处；今年底，光大的外墙上更会披上高230尺宽13.1公尺的全世界最高壁画，令他特别充满期待。

升旗山展开第3期提升工程 让游客体验更舒适环境

从2012年开始第一阶段提升工程开始迄今，槟城升旗山的进步及变化大家都有目共睹。3月10日，槟州首长林冠英为耗资710万令吉的第3期提升工程举行动土礼，期望在明年8月竣工时，不仅可以让游客有更美好舒适的旅游体验，更让本地民众多了一个休闲设施及场地。林冠英指出，升旗山第三期提升工程的首阶段，将提升山脚下缆车站右翼的等候处，增设餐饮店、零售商店、槟城科学咖啡馆、屋顶步道等设施。第二阶段将提升缆车站的中间部分，而第三阶段则提升缆车售票柜台。第三阶段提升工程竣工后，山脚下的候车空间将扩大近4倍。升旗山机构自2011年4月正式接手管理升旗山后，于2012年开始第一阶段提升工程，在升旗山脚建设遮棚以及在升旗山上兴建高架步道。2015年展开的第二阶段提升工程则为升旗山带来了3层楼观景台以及海拔750的山顶空中步道。林冠英透露，2016年升旗山的游客人数已经达到160万人次。“相信这是全马使用量最高的缆车，而我们的目标是让升旗成为全马甚至区域首选的高原旅游胜地。”



■升旗山第三期提升工程的首阶段，将提升山脚下缆车站右翼的等候处，增设餐饮店、零售商店、槟城科学咖啡馆、屋顶步道等设施。（槟城升旗山机构提供）

林冠英指出，自2008年上台以来，槟城就成了他的另外一个家。在与OWG集团合作的光大振兴计划后，光大有了崭新的圆顶科学馆、侏罗纪恐龙研究中心及彩虹空中走道，此刻又将迎来有望列入《健力士世界纪录大全》的全球最高壁画，让槟城再次成为国际焦点。这个将由5名本土画家许秋威、The Sliz、Kangblabla、Sattama和IMMJN联手完成的全球最高壁画，将以天空、海洋、建筑物以人物四大元素构成，并获得OWG集团赞助30万令吉，Nippon Paint集团赞助3万令吉油漆费用。这个展现槟城本土特色的全球最高壁画一旦完成，将为乔治市带来不一样城市景观，更会把槟城在国际社会日渐知名的活力艺术及文化景观带到另一高度。此后，槟城在世界旅游地图名字不仅是古迹及美食之城，更是艺术及文化之都。

报导■陈锐嫔

摄影■Darwina Mohd. Daud



■威中农业局官员会定期到彭伟祥的养蜂场给予建议及帮助。

回流檳城TUTM贷款及时雨 彭伟祥投身无针银蜂业

车子绕了一些路，费了一些劲才来到彭伟祥位于大山脚高巴乌鲁（Kubang Ulu）的养蜂场。从业余兴趣到全职投入养蜂场的生产以及器材创新，这位留美硕士除了要感谢把无针银蜂业推介给他的堂哥外，更要感谢这两年余来一路在技术及知识上给他帮助的威中农业局及檳城农业局。

“我在美国所学的是工程物理，对于农业完全是门外汉，当初从业余身份萌生对养蜂业的兴趣时，感谢威中农业局的阿都拉尼、费尔道斯、莫哈末沙烈以及苏武威不辞劳苦地且不厌其烦地一路给我指导。”为了感谢他第二个再生事业上的恩人，在这次访问中，他更是邀请他们一同受访。

其实，这些威中农业局官员是他们家的旧识，他们在彭伟祥的爸爸开始利用家里周边的土地种植椰子以及火龙果的时候，就已经不时上门提供指导及意见。当彭伟祥开始涉足养蜂业时，他们依然是彭家最好的农业导师。

美国中央奥克拉荷马大学（University of Central Oklahoma）工程物理系学士，更是美国俄克拉荷马基督教会大学（Oklahoma Christian University）金融MBA硕士的他，在美国求学工作了11年后，为了家中年迈的父母毅然放弃在美国的专业回国重新开始。

2012年在“专才回流计划”（TalentCorp）计划下回檳的彭伟祥，事业历程不像美国般平顺，这让他萌生了要自己创业的念头。然而其开始的LED灯泡

销售事业，却因经验不足加上汇率落差，最后只好黯然结束。

从业余到专业的养蜂

“就在2014年10月，我的堂哥鼓励我参与由大马农业局举办的为期一周的养殖无针银蜂课程。自此，我开始滋生了对农业的兴趣，也在这过程中萌生可以把它当成专业的想法。刚好，家旁边有一块地，就在那里开始创办了Cocos Creek Bee Farms。”

在他从理工界转向农业发展的这段期间，威中农业局官员一直是他的指路明灯。首先他们帮助他申请到了农业局1万5000令吉的IKC年轻农业家贷款，使他得以有第一笔资金开始养蜂事业。此外，威中农业局同仁也送他数个蜂巢协助他启动自己的养蜂事业。

然而，养蜂业就如农业般会面对许多不可测的外在因素。“2016年对我而言是个不容易的一年，因为炎热的天气加上兵蝇的侵袭，我共损失了10个蜂巢。为了防止悲剧重演，我就花了一些钱设置绿网。”



■彭伟祥回国后依然善用其机器专业，夺得2016年全国性的农业科技创新比赛银奖。



■在自然环境下生产的蜂蜜。



■养蜂场内增设了绿网来降低温度，避免蜜蜂因过热致死。



■小小的养蜂场蕴含了彭伟祥的心血，也是他进入农业的起点。

州政府微贷款是及时雨

在这个需要资金的时刻，威中农业局再次给他带来及时雨，告知他可以试着申请槟州政府的农基业年轻企业家贷款（TUTM）。

“在申请TUTM贷款过程中，基本上都是威中农业局在帮我处理，我只是提供给他们所需的资料。”

在旁的威中农业局官员阿都拉尼开口说，在他们接触的这几年，看到彭伟祥的干劲和理念，也知道他有心好好地发展养蜂业。有幸见到这样积极投入农业的年轻人，当然要尽力帮助他。

在美国时在机械以及机器人制造领域的丰富历练以及热情，也没在他这个参与的新领域缺席。2016年他在全国性的农业科技创新比赛中，以自身研发的取蜜器赢得银奖。在获得槟州政府的TUTM微贷款后，他除了打算用来提升养蜂场的设施以及填补之前失去蜂巢的损失外，他也会贷款的一部分比例用来做研发用途。

未来，他希望除了可以在养蜂事业上继续努力外，也希望继续精进自家研发的取蜜器，以自身的专业为养蜂业做出贡献。此外，他也希望可以在养蜂场山种植更多种类的水果，日后开放给游客参考时就可以传授更多农业知识给大家。

“我希望以我自身的经验鼓励更多年轻人加入农业行列，如果不知道如何开始，我很乐意与你分享我走过的道路。此外，你也可以到家中附近的农业局去咨询。”

离去时看着彭伟祥满足的笑容，看来他已经在忙碌的农务生活中找到在家乡安身立命的理由及热情。



■无针银蜂在采花蜜。

认识槟州农基业年轻企业家微贷款（TUTM）

为鼓励槟州年轻人从事农业、养殖业以及渔业，槟州希联政府在2014年6月13日推介了农基业年轻企业家贷款（TUTM），凡40岁以下的槟州子民皆可申请。

州政府每年拨款25万令吉注入该基金中，首次申请者可以以零利息方式借贷5000令吉。若能在两年内偿还，随后还可陆续获得1万令吉以上的贷款，年利率为8%。此贷款制度自推介以来，已有49名年轻人受惠。



原汁原味及



长达16天的槟城国际美食节（PIFF2017）即将掀开序幕，从4月15日至30日期间，陆续在土库街、加拉歪路及百丽宫等地，以不同面貌呈献槟城原汁原味及富含人情味的美食文化！



赴一趟16天



在美食节的三个周末上，老饕们可尽情地体验各种著名的在地美食与文化。这三个周末分别拥有三个大主题，包括“细品古早味”、“尝尽时下美食”，以及“未来美味登场”，各个主题皆会佐以相应的美食，在现场展示槟城饮食的过去、现在以及未来的各种可能性，并让大家了解这些可口的食物如何建构这座新城市。除此之外，在长达16天的节庆上，大会也准备了各种不同的相关活动，准备让大家尽兴而归。

槟城国际美食节由槟州政府主催，并由TLM Event主办，同时获得槟岛市政厅以及槟城环球旅游机构的支持。活动目的在于将槟城遐迩闻名的街头美食带到世界的舞台上，并成为亚洲美食之都。



2017年槟城国际美食节旨在推广在地所有的美食，让你一次过尝尽各族、各门、各派的所有好食物。自路边摊到热门餐馆、从传统到现代的融合美食，2017年槟城国际美食节涵盖一切你数不出来的多元美食，除此之外还佐以各式各样相关槟城饮食文化的展览、精彩的表演等，不止满足您的味蕾，还让您了解及体验槟城美食。

细品古早味 ▶ 街头美食节

日期 ■ 2017年4月15日
时间 ■ 傍晚5时 至晚上11时
地点 ■ 土库街



槟城街头美食节将为您带来多位小贩，让您一次过享尽所有的古早味。来到土库街，宛如回到1970年代，那些代代相传的食物，蕴含的是芬芳的美丽回忆。快和我们一起到这高手云集的街头美食节，就像过去的先辈一样，在户外享用一顿怀旧料理。

主题美食文化旅

3

富含人情味



有关活动划分成好几个单元，用以彰显槟城多元美食的特色，以及让槟城成为美食之都的精髓所在，共为三个主要大主题：

尝尽时下美食 ▶ 槟城的味道

日期 ■ 2017年4月22日
时间 ■ 傍晚5时至晚上11时
地点 ■ 加拉歪路

“槟城的味道”将为您提供时下最夯的各式美食。届时，城中最负盛名的餐饮业者皆会齐聚一堂，多位师傅们大展身手，食客口福必定不浅。令人眼花缭乱的咖啡厅、餐馆、小贩、餐车等美食一一摆在大家面前，选择多不胜数，肯定叫人留下深刻印象。除了美食，大会也准备了精彩的街头表演，一系列的节目，为的就是让参与的食客们有个难忘的夜晚。

美食文化之旅

Relish the Future ▶ Fringe Food Festival

未来美味登场 ▶ 食穗节

日期 ■ 2017年4月28日至30日
时间 ■ 上午10时至晚上10时
地点 ■ 百丽宫

食物一直随着时间在演化，而食穗节的目的，就是要让厨师、咖啡师、调酒师等云聚然后脑力激荡，找出未来美食的方向，创造出新的美味。当然，他们也不会吝于展示身手，众大师将会在食穗节的各个比赛中拿出看家本领，设计出全新口味的创新饮食。除此之外，多位明星大厨也会受邀来到槟城，和民众分享他们的拿手好菜。未来的饮食长什么样子？也许出席食穗节的您将有幸见证引领明天潮流的美食诞生噢！

除了上述三个主要活动，大会也准备了超过20个小型节目，诸如工作坊、导览团、手工市场、与大师会面等等，在槟城各个角落举行。所有的活动将在16天的节庆内公开让民众报名参加，有兴趣者请浏览www.piff.com.my 或锁定Penang International Food Festival脸书专页。



首长国际妇女节献词



■ 槟州首长林冠英趁着国际妇女节之际走访阿逸布爹选区时送花给姐妹们。

州政府对于赋权予妇女感到光荣

2017年3月8日

就在2017年3月8日今天，我倍感光荣地代表槟城州政府庆贺国际妇女节。今年的国际主题是“勇敢的改变，而州的主题则是“游戏规则改变者”。

州政府对于能赋权予妇女感到光荣。在政绩上，我所知道的是2017年槟城的女性市议员人数增加了。在2017年1月在槟岛市政厅24名市议员当中共有8名女性获委任为市议员，占了33%；威省市政局则有3名女性市议员占了12%，让两岸女性市议员人数从去年12%增加至23%。另一个重要的规定就是每个乡委会（JKKK）必须至少委任一名女性委员，以便让它能更顺利运作。

以社会经济的角度而言，槟城女性的劳动参与率为59%，比起全国的54%还要高出5个百分点。槟城也感到十分自豪，因为我们拥有世界一流的女性运动员，诸如拿督妮柯大卫，她亦是女性壁球史上拥有最多头衔的选手；刘薇雯，三届亚洲壁球青少年公开赛冠军；武术世界冠军曾露奕；出色的年轻射手努娜瑟哈。除此之外，在文化艺术上拥有杰出成就的李佩玲亦为我们争光不少，她在2016年10月时曾勇闯《中国新声音》六强。

在我们为这些优秀的成绩而欢呼之际，国际妇女节提醒了我们，未

来还有很长的一段路需要匍匐前进。2016年全球性别差距指数显示，马来西亚在144个国家当中排行第106，其政治赋权上落差最大，接着是经济参与和机会。

这种长期存在的性别不平等，亟需大胆地作出补救及改善。做为个人与集体，我们可以做出什么来“改变游戏规则”呢？

槟州政府认为，性别主流化是改变游戏规则中不可或缺的重要一环。于是，州政府每年注资150万令吉予槟州妇女发展机构，让有关机构肩负这项变革的工作。

透过槟州妇女发展机构推行的性别回应及参与式预算计划，地方政府制度化让更多的人来参与决策，决定钱要怎么花。这个过程中会有更多的角度，如性别等社会观点，让最后的决策可以符合民众的需求。

最后，我要指出的是，想改变游戏规则，让性别平等可以落实，我们需要更多的人为性别平等站出来发声，在家里、职场以及公共空间上不断倡导性别平等。而我，欲骄傲地成为改变游戏规则的人，欢迎大家今天起也加入我的行列。

槟州首席部长
林冠英

清明节雨水多防蚊虫滋长 彭文宝吁尽量使用再循环香炉

“清明时节雨纷纷，瓶瓶罐罐长斑蚊，勿把垃圾留祖坟，清洁墓园泽子孙。”

清明节将至，槟州福利、爱心社会和环保委员会主席彭文宝呼吁民众在祭拜期间请务必注意坟场周围的卫生，因为根据以往的数据，清明时节适逢季候交替，雨水也比较多，所以容易让蚊虫滋生，同时也是骨痛热症患者大量增加的季节之一，因此，他呼吁民众在祭拜时尽量使用再循环香炉，以防止蚊虫滋长。

彭文宝说，根据卫生局数据显示，在2016年槟州一共有2576宗骨痛热症案列，虽与2015年所记录的5830宗有明显大幅度地降低，然而民众也不可掉以轻心，反而应该提高警觉性，一同配合政府的灭除黑斑蚊计划，别让祭拜完后的罐或炉成为滋生蚊虫的温床。

同时，他也建议众华裔民众可以选择循环再用纸卷心制成的香炉或自制香炉，尽量避免使用铁罐积水。因为若使用再循环材料所制成

的香炉，此材料遇水后会软化，所以积水也会自动流出。此外，我也希望民众祭拜完请把垃圾带走或可丢在市政局在山下准备的垃圾桶。

“槟州政府也感谢槟华人义山联合总会一直以来与槟政府的配合与帮助，一同呼吁及提醒民众在祭拜后勿遗下容器空罐，以避免义山成为毒蚊繁殖的温床。同时，也赞赏一些商家的创意，在清明节时分推出一些再循环的祭拜器具或容器，一同配合槟政府灭除黑斑蚊的计划。”

彭文宝于3月2日发表文告指出，清明节乃是中华民族纪念祖先的传统节日，其中以祭祖扫墓为主要的形式。清明祭祖扫墓，是中华民族敦亲睦族，行孝品德的具体表现，同时也是纪念先人的大日子，所以在此呼吁民众在尽孝当儿也同时给予州政府支持，一同配合灭除黑斑蚊计划。



回忆执政9年之路 欣慰联邦效仿乐龄回馈计划

槟州首长
林冠英

自从槟州政府推行了乐龄人士计划后，联邦政府也效仿槟州政府推行一马援助金计划，这是值得欣慰的一件事情。我们没有征收消费税，但我们还是有能力继续乐龄人士计划。

1

2 3 4

1■ 槟州首长林冠英于3月11日走访双溪浮油区分发乐龄人士回馈金情况时，回忆起9年前的当天宣誓为槟州首长，而在推行乐龄人士回馈金计划时，更被反对党抨击为是用赌博的钱来分发给人民。

2■ 自2008年开始，槟州希望联盟政府背负着人民的委托，秉持着“能干、公信、透明”（CAT）施政方针，成功执政槟州。

3■ 槟州政府没有征收消费税，但还是有能力继续乐龄人士计划。

4■ 槟州乐龄人士回馈计划从当初的5万名受惠者，到今天的17万名受惠者，这显示了反对党的议程是失败的。自从槟州希联政府推行了乐龄人士计划后，联邦政府也效仿槟州政府推行一马援助金计划。

自2008年开始，槟州希望联盟政府背负着人民的委托，秉持着“能干、公信、透明”（CAT）施政方针，成功执政槟州。槟州政府所实施的公开招标政策让多方大开眼界，更获得国际透明组织赞赏为全马“首个”推行此方案的州属。

槟州首长林冠英于3月11日走访双溪浮油区分发乐龄人士回馈金情况时，回忆起9年前的当天宣誓为槟州首长，而在推行乐龄人士回馈金计划时，更被反对党抨击为是用赌博的钱来分发给人民。

他说，槟州政府不了解，为什么槟州政府从来不曾批准赌博执照，但100令吉乐龄人士回馈金却被形容成是从赌博而来的钱，而反对党更是要求人民不要接受。

“从当初的5万名受惠者，到今天的17万名受惠者，这显示了反对党的议程是失败的。自从我们推行了乐龄人士计划后，联邦政府也效仿槟州政府推行一马援助金计划，这是值得欣慰的一件事情。”

“我们没有征收消费税，但我们还是有能力继续乐龄人士计划。我保证，只要槟州希联政府继续执政槟州，我们就会继续这些惠民政策。”

文/图 ■ 槟州妇女发展机构



PWDC国际妇女节活动 庆女性在STEM与公共领域成就



■章瑛行政议员（中）在槟州国际妇女节庆典上颁发纪念品给槟州元首夫人杜潘玛芝末沙力夫，陪同的有王美玲（左起）、槟州第一副首长拿督莫哈末拉昔、威省市政局主席拿督麦姆娜及槟州财政司莎鲁。

槟州妇女发展机构庆祝2017年国际妇女节，并志庆女性在各个领域的成就，同时也挑战性别刻板印象。

槟州妇女发展机构于今年首次和檳城圆顶科学馆联合举办2017年Women in Science (WiZ)，即首个表扬女性在科学、科技、工程和数学（STEM）方面成就的活动。大会更邀请了3名在相关领域中的著名领导人，即世界著名天体物理学家拿督Mazlan Othman博士、Piktochart共同创办人吴爱菁以及National Instruments R&D国际营运主管Azian Wahab成为为期三天的活动，即3月3至5日的主讲嘉宾。

WiZ2017吸引了超过500名来自超过10所位于槟州的学校学生参与。

槟州妇女、家庭及社会发展委员会主席兼槟州妇女发展机构主席章瑛在致开幕词时表示：“科学与科技提升了我们的生活水平，可以肯定的是它也对我们的经济作出了贡献。我们需要女性和男性来进行设计与研发，因为两性可以从各个角度进行观察，并满足市场的各种需求。从各角度出发并研发的产品和服务必定更具包容性，让大家受惠。”

槟州妇女发展机构和槟州妇女、家庭与社会发展委员会，联合威省市政局和檳岛市政厅于3月7日举办了一场州级国际妇女节庆祝活动，现场共有超过1000名来自公共服务领域的出席者，一同庆祝女性在公共服务领域的成就。

庆祝活动的主要目的是提升性别平等重要性的意识，同时借助公共服务领域领导阶层的经验分享，激励出席者。

国际妇女节槟州庆典活动由槟州元首夫人杜潘玛芝末沙力夫主持开幕仪式。威省市议会主席拿督麦姆娜则应邀成为一场强调公共服务事业上所面临的挑战以及成为“game changer”方式的研讨会主持。研讨会的座上嘉宾包括槟州财政司Sarul Bahiyah Haji Abu、槟州副秘书长Datuk Haji Ghazali Bin Derahman、威北县县长Marlia Binti Mohd. Belia及槟州秘书处秘书助理团长Vishantini。研讨会旨在讨论培育女性成为公共服务领域领导阶层所面临的挑战，提出建议对策，出席者踊跃提出问题和意见，研讨会获得热烈回响。

槟州妇女发展机构也展开了社交媒体竞赛，公众可从3月8日起至30日上载有关如何在日常生活中打破性别刻板印象框框的照片到槟州妇女发展机构面子书，即有机会赢取两张到檳岛Jen Hotel享用午餐，价值184令吉的礼券。

PWDC拜访新加坡取经

槟州妇女发展机构的女性经济培力（WEE）部门造访新加坡，旨在从新加坡如何支持女性继续留在或返回工作岗位的政策和措施中取经，并专注于与襁褓中的婴儿、托儿和幼儿园相关的政策。

这个由九名成员组成的探访团由槟州青年及运动，妇女、家庭及社会发展委员会主席章瑛所带领。古来国会议员张念群和峇都加湾国会议员卡斯杜丽，以及双溪槟榔州议员林秀琴以及本南地州议员诺丽拉也参与其中。其他成员包括槟州妇女发展机构董事成员玛丽娜及拿汀罗哈娜、首席执行官王美玲和WEE部门经理张翠珊。

造访团访问了两个新加坡政府部门，即学前发展委员会（ECDA）及全国人口与人才部（NPTD）、两家托儿中心，即My First Skool和Sparkle Tots、以及全国职工总会（NTUC）。

新加坡政府部门代表与造访团分享新加坡针对托儿和家庭支持所执行的措施架构与系统。双方在交换观点的过程中互相取经，获得极具意义的学习经验。

PWDC拜访雪州卫生福利妇女及家庭事务委员会

槟州妇女、家庭及社会发展委员会主席章瑛和槟州妇女发展机构（PWDC）于2月20日到访雪州卫生、福利、妇女及家庭事务委员会，并获得该委员会主席达罗雅、莲花苑州议员张菲倩、百乐镇州议员杨美盈州议员接待。

一行人展开了一场关于雪州与槟州托儿和女性培力措施的会议。

在会议中，各成员都一致同意女性在社会中扮演着不可或缺的角色，因此实现性别平等是必须且刻不容缓的。



■章瑛在张菲倩、杨美盈及王美玲等人陪同下赠送纪念品给达罗雅。

办“小学的钱钱魔法书” 刘敬亿鼓励学生掌握金钱观

为了让学生接触财商教学，彭加兰哥打区州议员刘敬亿服务中心主催、丽泽分校主办与五条路社委会协办，国际儿童财商学院马来西亚分院呈献一连两天的“小学的钱钱魔法书”，超过80名学生在这项活动中受益。



刘敬亿指出，好习惯必须从小开始培养，包括掌握金钱管控都应该自小就打好基础，财商教学最主要是训练孩子的思考能力，提升孩子的自信、耐心和独立，建立起良好的金钱观，这对孩子一生成长有著非常大的帮助。

此外，学生们在活动上都各自分享了本身对财商课程的收获，有者认为财商很刺激好玩，有者则称学会什么是收入与储蓄的概念，更有者觉得理财有点难懂等等，最重要的是学生们在学习过程中发挥了团队合作与沟通能力。

是日出席人士尚有丽泽分校家协主席徐志浩、五条路社委会主席林锋安以及来自国际儿童财商学院马来西亚分院的英国CIP国际职业儿童财商教育师邱甲伟等。

■在老师们与各单位的充分配合下，为期两天的“小学的钱钱魔法书”圆满举行，所有学生都学习得非常愉快，也从中获益良多。

天德园大道提升道路接近竣工

奎尾区州议员杨顺兴指出，天德园大道（警察宿舍前）最近在进行扩建和提升道路工程，目前已接近竣工，届时，将让当地民众更便利。

他说，天德园大道在他中选为州议员后，就分阶段进行提升工程，早期，在罗弄峇都兰章和天德园大道出入口直到丹绒格公寓前分阶段完成了提升工程，大道从原本的4条车道扩建成为今天的6条车道。

“现在，我们继续进行提升工程，在靠近米桶山处及警察宿舍前，进行道路提升，部分道路将提升至3车道，舒缓交通流量。”

他说，在天德园大道转入宝石花园的出入口将进一步扩大，因此交通灯将移位。在提升工程进行期间，也许为当地民众和交通使用者带来不便，但希望他们可以忍耐和谅解，因为一旦这工程竣工将为所有人带来便利，惠及所有人。

他说，自从他中选为州议员后，就马不停蹄的和地方政府磋商，以便提升奎尾选区的基本设施，这包括在区内主要道路安转了不少电眼，以便提升地方上的治安。



■天德园大道（警察宿舍前）最近在进行扩建和提升道路工程，目前已接近竣工。

【武拉必选区已发“快乐学生”申请表格】

武拉必选区已分发“快乐学生”回馈金申请表格予选区内各源流学校，惟和平路中学学生需前来服务中心领取申请表格。

王国慧表示，其服务中心向来都会与选区内各学校配合，把“快乐学生”计划申请表格由学校协助分发给1年级、4年级、中一及中四的学生。

目前已经把表格分配到选区8所学校，日新独中、金星小学、武拉必中学、武拉必新村华小、大山脚国中、甘榜峇鲁小学、大山脚淡米尔小学、敦赛雪沙哈布丁理科中学。唯和平路中学学生必须亲自前来王国慧服务中心领取表格。所有申

请会在6月30日截止。

对此，王国慧呼吁和平路中学中一及中四学生，可在服务中心开放时间前往索取，也鼓励他们协助同学领取表格。

武拉必州议员王国慧服务中心开放时间如下：

星期一至星期五

上午9时-中午12时，下午2时-下午5时

星期二、星期五

晚上7时30分-晚上9时

任何疑问可联络045308476或王国慧助理姜伟鵬0102288438。



槟州政府关心人民福利

每年 **RM100** :



乐龄人士



能力差异人士



单亲母亲



快乐母亲

一次性



RM100

快乐学生

(小一及小四; 中一及中四)



RM1,000

往生抚恤金



RM1,000

国立大专助学金

(入学东马大学学生获
额外RM200)



RM200

宝贝计划

每月
RM100 :



三轮车夫

每年 **RM600** :



德士司机



学生巴士

每年提供
两次新渔网



渔民



更干净、更绿意、更健康及更安全的槟城





郑来兴
光大区州议员

投票不是兴趣，是履行公民义务。

根据选委会截至今年2月的数据，我国有近400万人未登记为合格选民，到底是选委会没有履行委托，国人没有履行公民义务，登记为选民，还是认为手中的一票，不足以为国家带来什么影响，而选择不登记不投票？

投票与否不应该出于个人兴趣，这是每个公民应有的义务及责任。大马现有的选民登记制度是被动的，要促使更多人参与投票，政府就必须探讨现有的制度，比如仿效新加坡及台湾自动登记选民的制度，让凡年满21岁的大马公民自动登记为选民。

从过往至今，政党及非政府组织常忙于选民登记活动，民主行动党也同样的积极推动，因此希望朝野国会议员，能够呈上这份诉求，以获得国会通过，进一步修改选民登记制度。这样一来许多问题也可以减免，政府或政党也可以把资源，放在其他需要的地方。此外，单单呼吁国人登记选民并不足够，政府也必须推动选民教育，让人们了解为何要登记为选民，选民的权益是什么？

槟州希盟政府，自从执政槟州，不断推动选民登记活动，甚至成功争取让州政府属下的社委会一样可以协助选民登记。州政府所推行的各项福利回馈计划，也强制性要求申请者必须是槟州注册选民，借此鼓励更多人重视选民登记。

大选将至，除了政党设立的特别柜台，鼓励尚未登记的朋友，在今年3月24日前到临近的邮局登记选民，把握在来临大选投票的机会，也让选委会有足够的时间处理登记手续。很多时候，当我们看到，政府推出一个又一个难以接受的政策，我们会埋怨，觉得可笑，但到了投票，改变国家命运的机会时，试问我们又做到了什么？

田园农耕乐

王育璇
威省市议员



近年来的全球性环境问题如全球气候变迁，粮食短缺等问题让人们正视经济的快速发展造成的环境资源退化的现象，唤醒了人们对环境保护的省思。环境资源亦是国家永续发展的基础，唯有确保环境生态的永续稳定，才能确保社会的永续发展。

永续发展是满足当代之需要，而不损及后代需求的发展。常言道“国以民为本、民以食为天”，消费者对于饮食健康的意识日益高涨，而通过自行耕作从土地到餐桌的模式，保证了蔬菜的新鲜与安全，吃得健康之余，还能享受田园之乐，对身心健康有助益。

槟州政府致力打造更清洁、绿意、安全和健康的环境，其中社区农耕及城市农耕计划为槟州子民提供永续自足的方式。在此计划下，槟州农业局将提供土壤、有机肥料和蔬菜种子，并指导栽种及施肥技术。透过城市农耕计划，民众善用住家的空间栽种蔬果，自给自足，减轻生活负担，若售出农作物，将增加家庭的收入。

随着槟州各中小学陆续加入农耕行列，老师带领学生们在校园里实践农耕活动，让孩子有机会从小培养永续自足生活的观念，认识和学习生产食物，探索大自然循环，养成自我负责、保护环境和生态的好习惯。孩子亲手进行农耕的过程中，更能体会食物来之不易，懂得珍惜食物。

乡委会、社区组织或非政府组织等也鼓励响应社区农耕的号召，来自不同领域的耕友们一起开垦空地种植蔬果，在交流中分享心得，即锻炼身体，愉悦心情；丰收的季节时，互相交换分享成果，多余的蔬果更可送给亲朋戚友，表达深厚的情谊。此举提倡民众培养健康生活方式，共同创造绿意的生活环境。



黄汉伟
亚依淡区州议员

槟城散记

槟城是个地灵人杰之地。对于槟城的书写，已经有多位作家出版了文集。我在一个偶然的

机缘之下，收到了两本文集即1958年出版的《槟城散记》及1973年出版的《槟城散记续集》。

当年流行用散记做书名，另有《马来散记》及《狮城散记》。这是星洲世界书局印行。这一系列的散记用散文体裁写出，描述了当时的人与事。几十年过后，读者重看时另有一番体会。

《槟城散记》的作者是已故邝国祥校长（1904-1969）。他往生

后，家人整理其文章，在1973年出版了《槟城散记续集》。邝校长是当年时中校长。邝广胜医生（作者的儿子）赠送了这两本意义非凡的事予我。我与邝家有缘，小时在邝药房看病，邝医生夫人是我中学母校副校长。这两本书收录了作者67篇文章，主题多样化有描述地区如升旗山，关仔角，zoo road动物园状况，亦有描述风俗文化的如私会党，槟榔屿物价等。

其中一篇令人印象深刻的文章是《三个典雅的校名》提了本屿三个校名是含义典雅，取自古籍即毓秀钟灵的钟灵中学，取自《易经》相资丽泽的丽泽小学，取自中庸时中的时中小学。

一甲子后有缘阅读这两本书，我深刻体会到一本书的生命力超越时空。一本书60年后，虽然作者已逝，依然有读者。我会珍惜这两本书，保留60年后，再转送知音人。

感受槟城的进步



杨顺兴
莪尾区州议员

槟州政府推动了我爱槟城的运动，一些槟州反对党领袖却嘲讽州政府没有以实际行动爱槟城，我认为说这样话的人，也许不止是眼盲，心也盲，没有感受到槟城的进步和改变。其实，槟城过去9年的改变有目共睹，比如，槟州政府通过各种福利计划来回馈人民，如乐龄人士、能力差异人士、单亲母亲以及快乐母亲每年将会获得100令吉的回馈金。与此同时，为了减轻父母的负担，在快乐学生计划下、槟州政府发放一次性的100令吉给小一及小四、中一及中四的学生、初生宝贝可获得200令吉、国立大专生新生可获得1000令吉助学金；而在乐龄人士、单亲母亲以及能力差异人士往生后，其家属更可获得一次性的1000令吉抚恤金。

从2008年至2016年12月31日，槟州政府为160万槟州人民发放了总数4亿1263万令吉的福利回馈金及学校制度化拨款，这是槟州人民在前朝政府任期内从来没有获得的福利与回馈。在首席部长林冠英和行动党槟州主席曹观友的领导下，槟州将继续致力成为全马首个企业及福利州。要把槟州打造成企业州的努力已经看到成果，在2008-2015年之间，槟州共吸引了550亿令吉的投资额，这较2000-2007年的290亿令吉投资额高出90%。

为了减轻低收入家庭的负担，州政府在2017年继续豁免廉价屋、中廉价屋及乡村房子的门牌税。众所周知，莪尾选区包含了发林、湖内、莪尾等地区，相信是全槟廉价屋、中廉价屋最密集的选区，所以，州政府这政策，让千千万万的莪尾选区人民受惠。

以上所提的，只是州政府惠民政策的一小部分而已，我相信，大多数人民都感受到这九年的改变，那些不想进步的人，我们也不必再浪费时间。



12

一个不同的年代





摄影■岑健伟



■一旦垄尾米桶山替代平行道路计划完成，将可有效舒缓20%的交通阻塞。

■衔接动物园路及甘榜比桑的道路计划让道路使用者可以避免交通拥挤的亚依淡巴刹路段，透过该道路往返亚依淡路到市区，预计将舒缓15%的交通流量。

2道路工程舒缓亚依淡交通 通路后槟一半人口受惠

为了舒缓亚依淡一带的交通，
槟岛市政厅共开展了2项大规模道路工程计划，
即耗资2亿7500令吉的垄尾米桶山道路工程计划，
以及耗资2300万令吉的动物园路及甘榜比桑道路计划。



槟州首长林冠英于3月6日在烈日下前往两地巡视，并对工程进度感到满意。

林冠英表示，一旦垄尾米桶山替代平行道路计划完成，将可有效舒缓20%的交通阻塞。这个于2015年展开的道路计划已经完成33.6%，预计于2019年1月完工。这道路不仅会装置LED指示灯，也会设置脚车道。

另一方面，衔接动物园路及甘榜比桑的道路计划让道路使用者可以避免交通拥挤的亚依淡巴刹路段，透过该道路往返亚依淡路到市区，预计将舒缓15%的交通流量。费用包括征用土地以及兴建一座30公尺长桥梁的工程，目前进度为78%，预计将在今年7月竣工。

林冠英指出，一般道路工程舒缓交通阻塞率最高为25%，所以这两个工程可以达致20%以及15%的道路舒缓率确实难得。这两个道路计划不仅令亚依淡居民受惠，浮罗和垄尾居民也将使用这条道路，受益人数是槟城的一半人口。



■米桶山道路工程计划与动物园路及甘榜比桑道路计划不仅令亚依淡居民受惠，浮罗和垄尾居民也将使用这条道路，受益人数是槟城的一半人口。

■槟州首长林冠英（右5）在烈日下巡视垄尾米桶山道路工程计划与动物园路及甘榜比桑道路计划，并对该2项工程进展感到满意。

தெப்பத் திருவிழா கொண்டாட்டம்

பிளாங்கு மாநில தைப்பூசத்திற்கு அடுத்து இந்துக்களின் மிக சிறந்த விழாவாக தெலோக் பஹாங்கில் அமைந்துள்ள ஸ்ரீ சிங்கமுக காளியம்மன் ஆலயத்தில் கொண்டாடப்படும் தெப்பத் திருவிழா திகழ்கிறது. மாசி மாதத்தில் வரும் மக நட்சத்திரத்தில் இவ்விழா மிக விமரிசையாக ஸ்ரீ சிங்கமுக ஆலயத்தில் கொண்டாடப்படுகிறது. இவ்விழாவிற்கு ஒவ்வொரு ஆண்டும் பிளாங்கு மாநில பக்தர் மட்டுமின்றி பிற மாநிலங்களில் இருந்தும் அம்பாளின் நல்லாசி பெற வருகைப்புரிகின்றனர்.

இவ்வாண்டு தெப்பத் திருவிழா கொண்டாட்டத்திற்கு 50,000-க்கும் மேற்பட்ட பக்தர்கள் மற்றும் சுற்றுப்பயணிகள் அலைக்கடலென வருகை புரிந்தனர். மிதவை வண்ண விளக்குகளைக் கொண்டு மிதக்கும் தேராக்கி மங்கள வாத்தியம் முழக்கத்துடனும் வான வேடிக்கையுடனும் ஸ்ரீ சிங்கமுக காளியம்மனை கடலில் பவனி வரச் செய்வது இவ்விழாவின்



வண்ண விளக்குகளுடன் அலங்கரிக்கப்பட்ட ஸ்ரீ சிங்கமுக காளியம்மன் தேர்

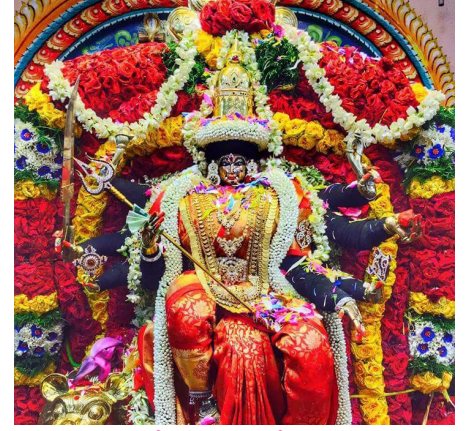
தனிச் சிறப்பாகும்.

இதனிடையே, பல வடிவங்களில் அலங்கரிக்கப்பட்ட தெப்பத் தீப விளக்குகளை கடலில் மிதக்க விடுவது இவ்விழாவின் கூடுதல் சிறப்பம்சமாகும்.

அம்பாளிடம் வேண்டுதல்களை நிறைவேற்றும் பொருட்டு இத்தீப தெப்ப விளக்குகளை கடலில் மிதக்க விடுகின்றனர்.



பக்தர்கள் கடலில் மிதவை தீப விளக்குகளால் அலங்கரித்தனர்



ஸ்ரீ சிங்கமுக காளியம்மன்

2017ம் ஆண்டின் சர்வதேச மகளிர் தினத்தை முன்னிட்டு பிளாங்கு மகளிர் மேம்பாட்டுக் கழகம், அறிவியல், தொழில்நுட்பம், பொறியியல் மற்றும் கணிதம் (STEM), மற்றும் பொதுத்துறையில் மகளிர் சாதனையை கொண்டாடியது



'சாதனைப் பெண்கள்' நிகழ்வில் கலந்து கொண்ட பங்கேற்பாளர்கள்

பிளாங்கு மகளிர் மேம்பாட்டுக் கழகம் (PWDC) 2017ம் ஆண்டின் சர்வதேச மகளிர் தினத்தை முன்னிட்டு, பல்வேறு பகுதிகளில் சாதனை பெற்ற மகளிர்களை நினைவுக்கூறும் அதே வேலையில் "ஒரே பாலினதிற்கு" (GENDER STEREOTYPES) எதிராக சவால்விடுகிறது.

கடந்த 2017-ஆம் ஆண்டு மார்ச் 3 முதல் 5 தேதி வரை முதல் முறையாக பிளாங்கு மகளிர் மேம்பாட்டுக் கழகமும் பிளாங்கு "TECH DOME" "WOMEN IN ZCIENCE (WIZ) இணையில் அறிவியல், தொழில்நுட்பம், பொறியியல் மற்றும் கணித (STEM) துறைகளில் மகளிர்களின் சாதனையைக் கொண்டாட, 'சாதனைப் பெண்கள்' என்ற நிகழ்வை ஏற்பாடு செய்தது. இந்நிகழ்வுக்கு 3 முக்கிய தலைவர்கள் பேச்சாளர்களாக கலந்து கொண்டனர். உலகப் புகழ் பெற்ற இயற்பியல் பேராசிரியர் டத்தோ டாக்டர்

மஸ்லான் உத்மான், "PIKTOCHART" (பிக்டோசாட்), கோ ஆயி சிங்க் துணை நிர்வாகி மற்றும் தேசிய உபகரண, உலகளாவிய செயற்பாட்டுத் தலைவர் R & D ஆசிசான் வஹாப் கலந்துக் கொண்டனர்.

WIZ2017 இந்நிகழ்ச்சி சுமார் 10 பள்ளிகளிலிருந்து 500க்கும் மேற்பட்ட மாணவர்களை ஈர்த்துள்ளது.

அறிவியல் மற்றும் தொழில் நுட்பம் நம் வாழ்க்கையை மேம்படுத்துவதோடு பொருளாதாரத்திலும் பங்களிக்கிறது. ஒவ்வொரு வேறுப்பட்ட தேவைகளின் சீர்திருத்தங்களை உருவாக்கவும் மேம்படுத்தவும் ஆண் மற்றும் பெண்களின் இணை முக்கியமாகும் இதுப் போன்ற சேவையால் அனைவரும் பயனடையலாம் என்று மாண்புமிகு திருமதி சொங் ஏங் தனது தொடக்க உரையில் கூறினார்.

கடந்த மார்ச் 7-ஆம் தேதி

பிளாங்கு மகளிர் மேம்பாட்டுக் கழகம், மகளிர் மேம்பாடு, குடும்பம் மற்றும் சமூக மாநில ஆட்சிக் குழு, பிளாங்கு மற்றும் செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழகங்களின் இணையில் மாநில அளவிலான சர்வதேச மகளிர் தினக் கொண்டாட்டம் நடத்தப்பட்டது. பொதுப்பணித்துறையை சார்ந்த பெண் சாதனையாளர்களுக்காக ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட இந்நிகழ்ச்சியில் பாலின சமத்துவ முக்கியத்துவத்தை உணர்த்தவும் மற்றும் தலைமைத்துவ பதவியில்



மகளிர் தினக் கொண்டாட்டத்தில் இடம்பெற்ற சுகாதார பரிசோதனையைப் பார்வையிட்ட அரசியல் தலைவர்கள் மற்றும் பிரமுகர்கள்.

இருக்கும் அதிகாரிகளின் அனுபவங்களை பகிர்ந்து கொள்ளவும் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. இந்நிகழ்வுக்கு சுமார் 800 பங்கேற்பாளர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

இந்நினைவுக்கூறும் நிகழ்வை மாண்புமிகு தோ புவான் டத்தோ ஸ்ரீ உத்தாம அஜா மஜிமோர் பிந்தி ஷரீப் அதிகாரப்பூர்வமாகத் திறந்து வைத்தார்.

இந்நிகழ்ச்சியில் டத்தோ மைமூனா, செபெராங் பிறை நகராண்மைக் கழக தலைவர், பொதுப்பணித்துறைகளில் எதிர்கொள்ளும் சவால்களை மாற்ற 'ஆட்டத்தை மாற்ற' என்ற கருத்தரங்கை நடுவராக வழிநடத்தினார், இக்கருத்தரங்கில் சாஹாருல் பஹரியா, பிளாங்கு மாநில நிதி அலுவலகத் தலைவர், டத்தோ அஜி கசலி பின் டெரஹ்மான், பிளாங்கு மாநில துணை மேலாண்மை செயலாளர், மாஸ்லியா பிந்தி முகமது வட செபராங் பிறை மாவட்ட இளைஞர் அதிகாரி மற்றும் மாநில உள்ளூர் அரசாங்கத்தின் பிரிவு தலைமை உதவி செயலாளர் விசாந்தினி. பேச்சாளர்களாக கலந்து கொண்டனர்.

கடந்த மார்ச் மாதம் 8-ஆம் தேதி பொது மக்களை ஊக்குவிக்கும் வகையில் சமூக ஊடக போட்டி ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. "ஒரே மாதிரியான பாலின" பாகுப்பாடு படங்களை பதிவேற்றம் செய்வதும் பெண்கள் ஒரே பாலின பாகுப்பாட்டை எதிர்க்கொண்ட அனுபவங்களையும் பகிர்ந்துக் கொள்ளுதல். வெற்றியாளருக்கு பிளாங்கு ஜென் ஹோட்டல் விருந்தோம்பலில் கலந்துக் கொள்ள வாய்ப்பு, சங்கிரி-லா தங்கும்விடுதி மூலம் 2 பட்டுச்சீட்டுகள் வழங்கப்படும்.

தயாரிப்பு : பிளாங்கு மேம்பாட்டுக் கழகம்

"நான் பினாங்கை நேசிக்கிறேன்" எனும் பிரச்சார நெடுவோட்டத்தில் 10,000 பொது மக்கள் கலந்து கொண்டனர்



நான் பினாங்கை நேசிக்கிறேன்" பிரச்சார ஓட்டத்தில் கலந்து கொண்ட பொதுமக்கள்

மாநில அரசு அண்மையில் துவக்கிய "நான் பினாங்கை நேசிக்கிறேன்" எனும் பிரச்சாரத்தை முன்னிட்டு பீச்ட் சாலையில் இருந்து 6 கிலோ மீட்டருக்கு நெடுவோட்டம் ஏற்பாடு செய்திருந்தது. இந்நிகழ்வில் பினாங்கு மாநில முதல்வர், ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர்கள், சட்டமன்ற உறுப்பினருடன் சுமார் 10,000-க்கும் மேற்பட்ட பினாங்கு வாழ் பொது மக்கள் கலந்து கொண்டனர். இந்த பங்கெடுப்பின் வழி பினாங்கு வாழ் மக்கள் தத்தம் அவர்களின்

மாநிலத்தை எவ்வாறு நேசிக்கின்றனர் என்பது வெளிப்படையாக புலப்படுகிறது. மாநில முதல்வர் மேதகு லிம் குவான் எங் இந்த நெடுந்தூர ஓட்டத்தை பொது மக்களுடன் இணைந்து 6 கிலோ மீட்டர் ஓடி முடித்தார் என்பது பாராட்டக்குரியதாகும். 'என் வயதிற்கு இந்த 6 கி.மீ ஓட்டம் சாத்தியமானது அல்ல; எனினும் பினாங்கு மாநிலத்தை நேசிக்கும் எண்ணம் கொண்டுள்ளதால் இது சாத்தியமாகியுள்ளது', என தமதுரையில் குறிப்பிட்டார்.

23 ஆண்டுகளுக்குப் பின் சென்குரி அடுக்குமாடி குடியிருப்புக்கு புத்துயிர் - முதல்வர்

கடந்த 23 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு தனியார் நிறுவனத்தால் கட்டப்பட்ட 38 மாடிகளைக் கொண்ட சென்குரி அடுக்குமாடி குடியிருப்புக்கு புத்தியிர் வழங்க மாநில அரசின் முயற்சியில் சாயம் பூசப்பட்டது.

இத்திட்டத்திற்காக மாநில முதல்வரின் நிதி ஒதுக்கீட்டில் இருந்து ரிம70,600.00, பத்து உபான் சட்டமன்ற உறுப்பினர் திரு.ஜெயபாலன் ரிம 20,000.00, முதலாம் துணை முதல்வர் டத்தோ ஸ்ரீ ரஷிட் பின் அஸ்னோன் ரிம 16,500.00, மற்றும் பினாங்கு மேம்பாட்டுக் கழகம் 19.5% என மொத்தமாக ரிம153,600.00 நிதி ஒதுக்கீட்டில் சென்குரி அடுக்குமாடி குடியிருப்புக்குச் சாயம் பூசப்பட்டது பாராட்டக்குரியதாகும்.

இத்திட்டம் பினாங்கு மேம்பாட்டுக் கழகத்தின் ஆதரவோடு வருகின்ற 30 ஏப்ரல் 2017-இல் சாயம் பூசும் வேலைகள் நிறைவடையும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. மாநில அரசு தனியார் அல்லது அரசு என வேறுப்பாடின்றி அனைத்து தரப்பினருக்கும் உதவிகளை நல்குவதன்



சென்குரி அடுக்குமாடி குடியிருப்புச் சாயம் பூசும் திட்டத்தை தொடக்கி வைத்தார் முதலாம் துணை முதல்வர் டத்தோ ஸ்ரீ ரஷிட் பின் அஸ்னோன்.

வாயிலாக பினாங்கு "மக்கள் நலன் பாதுகாக்கும் மாநிலம்" என்பதனை சித்தரிக்கின்றது.

முன்றாவது கூழ்மப்பிரிப்பு சிகிச்சை மையம் திறப்பு விழாக் கண்டது



ஜாலான் பாரு புதிய கூழ்மப்பிரிப்பு சிகிச்சை மைய நோயாளிகளுக்கு பரிசுப்பை வழங்கினார் மாநில முதல்வர் மேதகு லிம் குவான் எங்.

பினாங்கு மாநில அரசு மக்கள் நலனுக்கு முக்கியத்துவம் வழங்குகின்றது என்பதனை சித்தரிக்கும் வகையில் முன்றாவது கூழ்மப்பிரிப்பு சிகிச்சை மையத்தை மாநில அரசு 'MAA MEDICARE' நிறுவனத்துடனும் இணைந்து பட்டர்வொர்த் ஜாலான் பாருவில் திறப்பு

விழாக் கண்டது. அவ்வட்டாரத்தில் பதிவுப்பெற்ற கூழ்மப்பிரிப்பு நோயாளிகளுக்கு மாநில அரசு ரிம1.1 கோடி நிதியை ஒதுக்கியுள்ளது. இதனிடையே, மாநில அரசு பினாங்கு வாழ் கூழ்மப்பிரிப்பு சிகிச்சை பெறும் நோயாளிகளுக்கு ரிம30



ஜாலான் பாரு புதிய கூழ்மப்பிரிப்பு சிகிச்சை மையம்

உதவித்தொகையை தொடர்ந்து வழங்கும் என வாக்குறுதி அளித்தார் முதல்வர் மேதகு லிம் குவான் எங்.

மேலும், மத்திய அரசு வழங்கும் உதவித்தொகை நிறுத்தாமல் இதனை தொடர்ந்து வழங்க வேண்டும் என கேட்டுக் கொண்டார் மாநில முதல்வர் . பொருளாதார பிரச்சனையை எதிர்கொண்டிருந்தாலும் மாநில அரசு சமூகநல பிரச்சனைக்கு தோள்கொடுக்க தவறியதில்லை மாறாக இன்னும் அதிகமான உதவிகளை வேண்டியவர்களுக்கு வழங்கி வருகிறது

என செய்தியாளர்களிடம் குறிப்பிட்டார் .

மாநில அரசு தற்போது பாலே புலாவ், அட் தஃவா மகுதி பெர்தாம் மற்றும் செபராங் ஜெயா என மூன்று இடங்களில் கூழ்மப்பிரிப்பு சிகிச்சை மையத்தை கொண்டுள்ளன. இம்மூன்று கூழ்மப்பிரிப்பு சிகிச்சை மையத்திற்கு மாநில அரசு ரிம 6 கோடி செலவிட்டுள்ளது. இதன் வழி மக்கள் நலன் மிக்க மாநிலமாக பினாங்கு திகழ்கிறது என்றால் மிகையாகாது. இம்மூன்று மையங்களிலும் 40 கூழ்மப்பிரிப்பு இயந்திரங்கள் சிகிச்சைக்காக பொருத்தப்பட்டுள்ளன.

மத்திய அரசு கூழ்மப்பிரிப்பு சிகிச்சைக்கு வழங்கும் உதவித்தொகையான ரிம50 தொடர்ந்து வழங்குவதை நிலைநிறுத்த வேண்டும் என அயிர் பூத்தே மூத்த குடிமக்களுக்கான தங்கத் திட்டம் வழங்கும் நிகழ்வில் கலந்து கொண்டு செய்தியாளர்களிடம் தெரிவித்தார். மத்திய அரசு வழங்கும் இந்த உதவித்தொகையானது ஏழ்மையான சூழலில் சிகிச்சை பெறும் நோயாளிகளுக்கு பெரிதும் துணை புரியும் என நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

"நான் பினாங்கை நேசிக்கிறேன்" பிரச்சாரத்திற்கு மக்கள் மிகுந்த ஆதரவு நல்கினர். பினாங்கை கூட்டரசு மாநிலமாக உருமாற்றுவதற்கு 'மறுப்பு' தெரிவிக்கப்பட்டது.

நான் பினாங்கை



திரு கனேசன், 68

மாநில அரசு பொது மக்களுக்கு நிறைய சலுகைகள் வழங்குகிறது. கூட்டரசு மாநிலமாக மாற்ற அவசியமில்லை.



திரு சந்திரசேகரன், 35

'நான் பினாங்கை நேசிக்கிறேன்'



திருமதி கோகிலா, 32

கூட்டரசு மாநிலமாக பிரகடனப்படுத்துவதில் ஈடுபாடு இல்லை. நடைமுறையில் இருக்கும் பினாங்கு மாநிலத்தையே அதிகமாக நேசிக்கிறேன்.



திருமதி ஜெயா, 47

18 ஆண்டுகளாக பினாங்கில் வசிக்கிறேன். மாநில அரசாங்கத்தின் ஆட்சிமுறையே விரும்புகிறேன். மேலும், வாழ்க்கை செலவினங்கள் அதிகரிப்பதால் பொருள் சேவை வரியை மீட்டுக் கொள்வதற்கு மாநில அரசு மத்திய அரசிடம் போராட வேண்டும் என்றார்.



'நான் பினாங்கை நேசிக்கிறேன்' எனும் நெடுவோட்டத்தில் கலந்து கொண்ட பங்கேற்பாளர்கள்



திரு அன்பு, திரு ஷன்முகநாதன் மற்றும் திரு சந்தோஸ்

பல ஆண்டுகளாக லிட்டல் இந்தியா சேலை கடையில் பணிப்பூரியும் இந்திய பிரஜைகளான "நாங்களும் பினாங்கை நேசிக்கிறோம்". பினாங்கில் சுவையான இந்திய உணவு வகைகள் கிடைக்கப்பெறும் மற்றும் சிறந்த சுற்றுலா தலம் .



குமாரி கௌசல்யா, 23

தேர்தலில் தேர்ந்தெடுக்கப்படும் சட்டமன்ற மற்றும் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர்கள் மக்களுக்கு சிறந்த சேவை வழங்குகின்றனர். கூட்டரசு மாநிலமாக மாற்றம் அடைந்தால் வேலை வாய்ப்புகள் குறையும் என அச்சம் கொள்கிறேன்.



நந்தினி, 32

பிறந்தது முதல் இன்று வரை பினாங்கில் வாழ்கிறேன். பினாங்கின் அடையாளம் மற்றும் அதன் கலாச்சாரம் பாதுகாக்கப்பட வேண்டும் .



திருமதி மணிச்சுடர், 36

பினாங்கு அதன் தனித்துவத்தை இழக்க நேரிடும். எனவே, "நான் பினாங்கை நேசிக்கிறேன்" எனும் பிரச்சாரத்திற்கு ஆதரவு அளிக்கிறேன்



உமாசங்கரி, 30

பினாங்கு கூட்டரசு மாநிலமாக மாற்றம் அடைந்தால் பொது மக்கள் தங்கள் உரிமைகளை இழக்க நேரிடும். நம்பிக்கை கூட்டணி அரசின் ஆட்சிக்கு நல் ஆதரவு அளிக்கிறேன். தங்கத் திட்டங்கள் மூலம் மக்கள் பல நன்மைகள் அடைகின்றனர்.

Nama ADUN	No Tel/ No Faks	NAMA ADUN	No Tel/ No Faks	PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
AIR PUTIH YAB Tuan Lim Guan Eng limguaneng@penang.gov.my	(T) 04 - 829 0614	PENAGA YB Mohd. Zain Ahmad	(T) 04 - 351 5825	PENAGA Ramli Omar ramliomar53@gmail.com	012 - 487 3070
PANTAI JEREJAK YB Haji Mohd. Rashid Hasnon rashid.hasnon@penang.gov.my	(T) 04 - 646 4700	BERTAM YB Shariful Azhar Othman	(T) 012 - 411 4690 (F) 04 - 575 8670	BERTAM Asrol Sani Abdul Razak asrolpkb@gmail.com	013 - 580 6981
PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy ramasamy@penang.gov.my	(T) 04 - 383 9131 (F) 04 - 383 9131	PINANG TUNGGAL YB Datuk Haji Roslan Saidin	(T) 04 - 398 3555 (F) 04 - 397 3555	PINANG TUNGGAL Muhasdey Muhammad muhasdey@gmail.com	019 - 437 2887
PADANG KOTA YB Chow Kon Yeow chowkoneyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218	PERMATANG BERANGAN YB Omar Abd. Hamid	(T) 04-573 4630 (F) 04-573 4630	PERMATANG BERANGAN Fahmi Abu Bakar mudiram@gmail.com	013 - 488 1601
BATU MAUNG YB Datuk Abdul Malik Abul Kassim abdmalik@penang.gov.my	(T) 04 - 626 1968 (F) 04 - 626 5496	SUNGAI DUA YB Muhammad Yusoff Mohd. Noor	(T) 04 - 575 7454	SUNGAI DUA Rosli Hassan rosli1971@yahoo.com	019 - 410 5990
BAGAN JERMAL YB Lim Hock Seng limhockseng@penang.gov.my	(T) 04 - 331 7175 (F) 04 - 331 7175	TELOK AIR TAWAR YB Datuk Jahara Hamid jahara.hamid@gmail.com	(T) 04 - 351 2873 (F) 04 - 351 4389	TELOK AIR TAWAR Mustafa Kamal Ahmad mustafakamalmba@gmail.com	019 - 556 9552
BATU LANCHANG YB Law Heng Kiang lawhengkiang@penang.gov.my	(T) 04 - 282 6419 (F) 04 - 282 6419	SUNGAI ACHEH YB Datuk Mahmud Zakaria datomahmud@umpangroup.com.my	(T) 04 - 593 3100 (F) 04 - 593 9529	SUNGAI ACHEH Azmi Samsudin azmikeadil@gmail.com	012 - 594 1515
SUNGAI PUYU YB Phee Boon Poh pheeboonpoh@penang.gov.my pheeboonpoh@yahoo.com	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745	BAYAN LEPAS YB Nordin Ahmad	Sedang dikemaskini	BAYAN LEPAS Azrul Mahathir Aziz ambasegaria.aam@gmail.com	017 - 594 1976
PADANG LALANG YB Chong Eng chong.eng@penang.gov.my	(T) 04 - 530 3028	PULAU BETONG YB Muhammad Farid Saad	(T) 04 - 866 4202 (F) 04 - 866 4202	PULAU BETONG Mohd Tuah Ismail mtuah17@gmail.com	019 - 570 9500
DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh DEO jagdeepsinghdeo@penang.gov.my	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464	TELUK BAHANG YB Shah Haedan Ayooob	(T) 04 - 866 1760 (F) 04 - 866 1821	TELUK BAHANG Halil Sabri Hamid halilsabri.hsh@gmail.com	017 - 460 4849
SEBERANG JAYA YB Dr. Afif Bahardin	(T) 04 - 390 5109				
BUKIT TAMBUN YB Law Choo Kiang lawchookieng@penang.gov.my	(T) 04 - 588 0818 (F) 04 - 588 0885				
AIR ITAM YB Wong Hon Wai wonghonwai@penang.gov.my	(T) 04 - 828 0926 (F) 04 - 828 0926				
BERAPIT YB Ong Kok Fook ongkokfooi@penang.gov.my	(T) 04 - 530 8476				
MACHANG BUBOK YB Lee Khai Loon klee78@gmail.com	(T) 013 - 399 0519 (F) 04 - 551 1442				
TANJONG BUNGAH YB Teh Yee Cheu dappenang.cagw.teh@gmail.com	(T) 04 - 899 9581				
JAWI YB Soon Lip Chee dunjawi@hotmail.com	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163				
PENGKALAN KOTA YB Lau Keng Ee dappengkalankota@gmail.com	(T) 04 - 250 1521 04 - 250 1522 (F) 04 - 250 1523				
BAGAN DALAM YB Tanasekharan a/I Autheraphy atana@first.net.my	(T) 04 - 323 5870 (F) 04 - 323 5870				
KEBUN BUNGA YB Cheah Kah Peng kebunbunga24@gmail.com	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451				
SUNGAI BAKAP YB Hj. Makhtar Hj. Shapee adunan.dunsgbakap@yahoo.com	(T) 04 - 582 7549 (F) 04 - 582 8648				
KOMTAR YB Teh Lai Heng komtar128@gmail.com	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068				
PAYA TERUBONG YB Yeoh Soon Hin clementyeoh@hotmail.com	(T) 04 - 827 8868				
PULAU TIKUS YB Yap Soo Huey yapssoohueydap@gmail.com	(T) 04 - 226 5217 (F) 04 - 227 5217				
PERMATANG PASIR YB Datuk Hj. Mohd. Salleh Man adunptgpassir@gmail.com	(T) 04 - 398 4226 (F) 04 - 398 4226				
BUKIT TENGAH YB Ong Chin Wen pkrbktfengah@gmail.com	(T) 04 - 508 3977 (F) 04 - 508 3677				
PENANTI YB Dr. Norlela Ariffin norlela.ariffin@gmail.com	(T) 04 - 538 2871 (F) 04 - 538 4871				
SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim dapsungaipinang@hotmail.com	(T) 04 - 282 6630				
BATU UBAN YB Dr. T. Jayabalan djayabalan@gmail.com	(T) 04 - 656 2605 (F) 04 - 656 0699				
SERI DELIMA YB Sanisvara Nethaji Rayer a/I Rajaji rsnrayer@gmail.com	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 6611				
DAP PENANG HQ dappg@streamyx.com	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514				
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115				

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS, AMBULANS, BOMBA & PENYELAMAT	999	JPJ	04-656 4131
DIREKTORI TELEFON	103	JABATAN PENDAFTARAN	04-398 8809
OPERATOR ANTARABANGSA	101		04-226 5161
HOTLINE MBPP	04-263 7637 04-263 7000	PENANG GLOBAL TOURISM (PGT)	04-263 1166
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	TOURISM MALAYSIA	04-261 0058
SEKRETARIAT KERAJAAN	04-262 1957	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
NEGERI		FERI (GEORGETOWN)	04-210 2363
KASTAM	04-262 2300	(BUTTERWORTH)	04-310 2377
IMIGRESEN	04-250 3419	JAMBATAN PP	04-398 7419
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342	STESEN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	PERSATUAN PERLINDUNGAN	04-829 4046
EPF	04-226 1000	KANAK-KANAK	
SOCISO	04-238 9888	CAP	04-829 9511
		BEFRIENDERS PENANG	04-281 5161
			04-281 1108
		PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555

PROGRAM PENGHARGAAN WARGA EMAS/OKU/IBU TUNGGAL/ PROGRAM ANAK EMAS/ PROGRAM RAKAN ANTI KEMISKINAN/ PROGRAM PELAJAR EMAS

N1 Penaga : 012 - 445 1767	- Muazah	N23 Air Putih : 011 - 12441069	- Hezreen
N2 Bertam : 012 - 466 9681	- Fatimah Bakar		- Hong Kian
N3 Pinang Tunggal : 017 - 424 9371	- Tasrin Tugemin		- Beng
N4 Permatang Berangan : 012 - 505 1334	- Farrah Erika	N24 Kebun Bunga : 012 - 493 3342	- Cheng Kok Eong
N5 Sungai Dua : 016 - 412 8588	- Zuhair	N25 Pulau Tikus : 017 - 956 3237	- Quah
N6 Telok Air Tawar : 012 - 475 4326	- Mohd. Zamri	N26 Padang Kota : 012 - 431 7015	- Johnny Chee
N7 Sungai Puyu : 012 - 480 5495	- Mr.Lee	N27 Pengkalan Kota : 012 - 401 1522	- Ch'ng Chin Keat
N8 Bagan Jermal : 013 - 449 0366	- Yeap Choon Keong	N28 KOMTAR : 012 - 423 3227	- Benji Ang
N9 Bagan Dalam : 016 - 473 1963	- Gesan	010 - 811 7300	- Razin
N10 Seberang Jaya : 04 - 390 5109	- Nor Hayati Mohd. Iskander	N29 Datok Keramat : 04 - 226 2464	- Kalvinder
N11 Permatang Pasir : 019 - 412 8442	- Kamal	N30 Sungai Pinang : 04 - 282 6630	- Shuen
N12 Penanti : 013 - 595 6865	- Rosli	N31 Batu Lancang : 04 - 282 6419	- Karuna
04 - 538 2871	- Tira	N32 Seri Delima : 019 - 4474362	Mahen James
04 - 538 3871	- Mr.Lim	012 - 5242549	- Anne
N13 Berapit : 016 - 401 3507	- Yeoh Ee Yee	N33 Air Itam : 012 - 4730736	- Janet
017 - 446 1817	- Andrew Chin	016 - 4940705	- Toon Hoon Lee
N14 Machang Bubuk : 012 - 474 0964	- Ikhwan	N34 Paya Terubong : 012 - 484 1963	- Frankie Kee
N15 Padang Lalang : 017 - 552 8928	- Chan		- Jalal
014 - 945 9786	- Lai	N35 Batu Uban : 016 - 480 0232	- Khairul
N16 Peral : 04 - 383 9131	- Sri Sangar	016 - 444 3550	- Sathya
N17 Bukit Tengah : 013 - 518 8735	- Lim Tuan Chun	N36 Pantai Jerejak : 04 - 646 4700	- Aliff / Shamsudin
N18 Bukit Tambun : 016 - 404 9120	- G.Dumany	N37 Batu Maung : 019 - 498 1096	- Amirulzaman
017 - 378 4448	- Khor	016 - 428 6158	- Danny Ho
N19 Jawi : 017 - 408 4784	- Abdul Halim	N38 Bayan Lepas : 010 - 773 2395	- Firdaus
012 - 456 5018	- Mr. Khor	N39 Pulau Betong : 012 - 464 3004	- Aidi Akhbal
N20 Sungai Bakap : 019 - 552 8689	- Norjuliana		
012 - 542 4454	- Hasbullah	N40 Telok Bahang : 017 - 413 5695	- Johan Abu Bakar
N21 Sungai Aceh : 0111-508 0215	- Siti Hajar		
N22 Tanjung : 012 - 465 0021	- Abdul Aziz		
	- Tina		

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MPSP 2017

Nama	Telefon
MPSP	04 - 549 7555
David Marshal a/l Pakianathan	019 - 412 3397
Heng Yeh Shiuan	016 - 261 2460
H'ng Mooi Lye	012 - 425 2602
Kumar a/l Kanapathy	04 - 323 8757 016 - 407 6058
Mohamad Shaipol Ismail	019 - 414 6079
Satees A/l Muniandy	016 - 438 4767
Tan Chee Teong	012 - 401 7718
Tan Cheong Heng	012 - 487 3101
Thomas Loh Wei Pheng	04-390 6836 012 - 409 6836
Woo Sze Zeng (Joshua)	016 - 557 6672
Zulkifli Ibrahim	012 - 477 5588
Mohd Sharmizan Mohamad Nor	011 - 1110 6456
Zaini Awang	019 - 546 3115
Ong Jing Cheng	016 - 445 5709 012 - 758 3779
Anuar Yusoff	04 - 507 5390 016 - 4616 390
Dr Amar Pritpal Abdullah	04 - 582 2020 019 - 452 2020
Shuhada Abdul Rahim	010 - 380 7672
Dr. Seow Kweng Tian	04 - 593 5493 012 - 507 2229
Fadzil Hj Abdullah	017 - 343 4464
Zulkipli Ishak	013 - 431 6161
Dr. Tiun Ling Ta	04 - 505 7288 013 - 430 2096
Wong Chee Keet	012 - 451 1312
Hamizah Abdul Manab	013 - 591 6344

SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG

Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Chiam Heng Hak	Timur Laut	Bilik Perkhidmatan Awam, Tingkat 3, KOMTAR.	04 - 650 5556
2.	Abdul Rahim Mohamed Nor	Barat Daya	Kuarters Kerajaan Negeri No.1, Jalan Relau, Balik Pulau.	016 - 482 3549
3.	K. Krishnasamy	Seberang Perai Utara	Tingkat 1, Pejabat Daerah SPU, Bertam Kepala Batas.	012 - 488 1553
4.	P. Rachenamorthy	Seberang Perai Tengah	Pejabat Bangunan MPSP, Jalan Betek, Bukit Mertajam	019 - 457 2271
5.	A.Veerassamy	Seberang Perai Selatan	Tingkat Dua, Kompleks Pejabat-Pejabat Kerajaan SPS, 14200, Jawi.	012 - 451 5938

Nota:

Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MBPP 2017

Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Ahmad Azrizal Tahir	012 - 498 4556
Ahmad Razaaim bin Azimi	012 - 572 4711 016 - 451 9225
Francis a/l Joseph	012 - 474 3321
Gan Ay Ling	012 - 401 2265
Goh Choon Keong	019 - 471 7931
Gooi Seong Kin	016 - 457 1271
Teoh Koon Gee	016 - 419 1938
Harvinder a/l Darshan Singh	012 - 428 2250
Joseph Ng Soon Siang	012 - 423 9143
Kala a/p Durai Raj	016 - 468 4247
Khoo Salma Nasution	017 - 456 6012
Kumaresan a/l Aramugam	014 - 945 9621
Lee Chun Kit	012 - 519 2152
Mhd. Nasir Yahya	012 - 402 6739
Muhammad Bakhtiar Wan Chik	019 - 470 8811
Noor Syazwani Md Amin	014 - 307 7101
Nur Zarina Zakaria	011 - 1578 5098
Ong Ah Teong	012 - 410 6566
Saiful Azwan Abd Malik	016 - 463 2787
Shahrudin Mohamed Shariff	012 - 428 3160
Shung Yin Ni	012 - 413 9246
Syerleena Abdul Rashid	019 - 225 6502
Tan Chiew Choon	019 - 470 4499
Wong Yuee Harg	016 - 439 9121

Kalendar Pelancongan Pulau Pinang April 2017



BULETIN MUTIARA

Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang
Phone : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923
Email: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

EDITORIAL

Editor

Victor Seow (English)
G.Revatic (Tamil)

Writer

Chan Lilian, Danny Ooi, M.Tanushalini (English)
Tam Poh Guek, Shum Jian Wei, Chris Koay,
Tan Swee Peng (Chinese)
J. Patmavathy(Tamil)

Photographers :

Law Suun Ting, Alissala Thian,
Ahmad Adil Muhamad and Darwina Daud

Graphic Designers :

Idzham Ahmad and Loo Mei Fern



Participants of the two- hour non-stop zumba dance.

Increasing kidney health awareness

A TWO-hour charity dance marathon on Feb 25 saw some 200 participants showing off their zumba dance prowess.

Organised by All Seasons Place together with the National Kidney Foundation (NKF), the event aimed at creating awareness on the importance of kidney health.

Free health screening tests for the public were held at the event.

Proceeds from the event will be channelled to NKF.

"The state government cares about the welfare of Penangites.

Therefore, in 2013, the first state-run CAT dialysis centre was initiated at Balik Pulau. We work together with the private sector, doctors, nurses and volunteers in running the CAT dialysis centre," said Air Itam assemblymember Wong Hon Wai who launched the event.

"There are currently 11 machines supporting 57 patients at our dialysis centre in Balik Pulau," Wong added.

NKF's consultant nephrologist Dr. Ong Loke Meng was also present at the event.

Get your facts right on unemployment figures in Penang, CM tells Dr Hilmi

DEPUTY Health Minister Datuk Seri Dr Hilmi Yahaya was chided by Chief Minister Lim Guan Eng for misleading the public on unemployment figures in Penang.

The Balik Pulau MP from Umno was recently quoted as saying up to 6,000 jobs in the state were lost, thus causing a rise in unemployment in Penang.

"I hope Dr. Hilmi will do his homework because he doesn't. Please check your facts and make sure they are right. As a deputy minister, your views and statements must be based upon facts," Lim said to the press on March 18.

"He recently said 6,000 jobs were lost in Penang. But if we were to scrutinise the numbers provided in Parliament, for 2015 only 1,102 jobs were lost in Penang while in March, 2016 the figure stood at 82. But bear in mind when a factory closes, there are also those which open. When there is retrenchment, there is also vacancy for new jobs.

"Look at the figures released by MIDA. For 2015, more than 18,000 new jobs were created. For the first half of 2016, nearly 6,000 new jobs were created. So, overall within the period of 18 months, more than 24,000 new jobs were up for grabs in the market. I hope Dr Hilmi will do his math on the number of jobs

which were available during the said period," Lim said.

On a separate matter, former PBA Holdings Bhd (PBAHB) general manager Datuk Liew Chook San, who's also adviser to the temple building committee of Hean Boo Keong Devotees' Association, recorded his heartfelt appreciation to the state government and especially to Lim for contributing to the temple building fund.

"Let me put it this way, as far as we are concerned, we look at which ever party feels more for the people. The government of the day must feel for the people. Whether it's me or anybody else, it doesn't matter but what we can see now is that the Chief Minister is helping us with RM30,000. Hopefully, when the temple is completed by the end of the year, we can ask him to officiate it," Liew said.

The Sungai Ara-based Chinese temple association had received RM25,000 from the chief minister last year and with the contribution of RM30,000 given on March 15, a total amount of RM55,000 had been allocated to it so far.

Liew was at Komtar to witness the cheque handing ceremony by Lim to temple committee chairman Wong Ah Sin.



15TH-30TH APRIL 2017 SIZZLING FOOD AND CULTURE!

SAVOUR THE PAST
15th APRIL 2017

ENJOY THE PRESENT
22nd APRIL 2017

RELISH THE FUTURE
28th - 30th APRIL 2017



www.piff.com.my Penang International Food Festival

"One of the 17 Best Places To Visit" - by CNN, 2017

"Penang Assam Laksa, one of the 8 World's Hottest Street Foods" - by CNN, 2016

"One of the 16 Must-Visit Destinations" - Los Angeles Times, 2016

Organiser

Endorsed by

Supported by



Clarification over drain issue

PENGKALAN Kota assemblymember Lau Keng Ee advised the public not to be confused over a recent incident of a resident from Gat Lebuh Macallum falling into a drain at the Prangin Market area.

He said this area is the responsibility of the Prangin Market management.

"In fact, we have written to the responsible party to follow up with rectification of the drain concerned as soon as possible, to prevent a recurrence.

"The incidence did not happen at the drain in front of my service centre as earlier

claimed," he told reporters at a press conference held at Gat Lebuh Macallum on March 6.

Also present were Penang Island City Council (MBPP) councillor Wong Yuee Harn, engineering dept assistant engineer, Nor Asmira Md. Dahil and JKKK Lebuh Macallum chairman Lim Poh Ang.

Lau said 30 drain covers at the road kerb of the main road stretch in front of his service centre had been repaired or replaced at a cost of RM7,500.

"This cost entailed replacement of the worn out or damaged covers with fibre reinforced plate covers," he added.



Wong (left) with Lau (right) and other visitors inspecting a fibre reinforced cover which was installed at the drains.

Caring for differently-abled people under PTMP

THE proposed Penang Transport Master Plan's Penang Accessibility Action Group (PAAG), which is chaired by Pulau Tikus assemblymember Yap Soo Huey, held a question-and-answer session with differently-abled people, representatives from 44 NGOs and local councils on March 6.

A total of 79 people attended the session and out of that 41 were the differently-abled people.

Those with physical difficulties and visual and hearing impairment raised some concerns in relation to the proposal.

People with visual impairment were concerned about safety issues when crossing the road.

They also suggested to be assisted with an audio at the ticketing kiosk.

The wheelchair-bound were concerned about their mobility upon reaching their destination.

Those with hearing impairment suggested that they be assisted with visual aids at the ticketing kiosks. Wong Yoon Long, a representative of the National Council for the Blind Malaysia, spoke on the concerns of the blind.



Wong giving his opinion during the forum

"We have to rely on public transport, we do not have a choice so I hope our needs will be considered," he said.

Councillor Dr. Tiun Ling Ta also participated in the forum.

ASINGKAN SISA ANDA

Kesulitan kini demi keselesaan pada masa hadapan

SISA KITAR SEMULA

RECYCLABLES/可循环物/
மறுசுழற்சி செய்ய
முடிந்த கழிவுகள்

SISA BAKI

GENERAL WASTE/垃圾/
குப்பைகள்

Penang Green Council
 Tingkat 46, KOMTAR, 10503 Pulau Pinang.
 tel. +604 250 3322 faks. +604 250 3323
 emel. info@pgc.com.my laman web. www.pgc.com.my



Datuk Mazlan Othman spoke about 'Breaking the Glass Ceiling' in STEM.



Datuk Abdul Malik Abul Kassim together with students from SMK Sg Ara, who participated during the third day of WiZ2017.

PWDC celebrated women's achievement in STEM and Public Service Sector during IWD2017

Penang Women's Development Corporation (PWDC) commemorated International Women's Day (IWD) 2017, which celebrates women's achievements in various fields, as well as, to challenge gender stereotypes.

For the very first time, PWDC collaborated with Tech Dome Penang to organise Women in Zcience (WiZ) 2017, an inaugural event celebrating women's achievement in Science, Technology, Engineering and Mathematics (STEM). Three prominent women leaders in STEM were invited as keynote speakers during the three day event, held from March 3 to 5. The keynote speakers are world-renowned astrophysicist, Professor Emeritus Datuk Dr Mazlan Othman, Co-Founder of Piktochart, Goh Ai Ching and National Instruments Head of Global Operations, R&D, Azian Wahab.

WiZ2017 had attracted participation of more than 500 students from more than 10 schools

"Science and technology improve our lives, and it contributes significantly to our economy for sure. We need women and men to create and innovate as each will see things



Chong Eng (center) presenting memento to Yang Amat Berbahagia Toh Puan Dato' Seri Utama Hajah Majimor Binti Shariff (third left) during the IWD2017 commemoration, together with Ong Bee Leng (from left), Datuk Mohd Rashid Hasnon, Datuk Maimunah and Sarul Bahiyah Haji Abu.

differently and will be able to address the needs better. Those products and services will definitely be more inclusive and benefiting to all of us," said Chong Eng while giving her opening speech.

In addition, PWDC together with Penang Exco for Women, Family and Community Development, Penang Island City Council

(MBPP), and Seberang Perai Municipal Council (MPSP) jointly organised a state-level commemoration for IWD on March 7, with the attendance of 1000 participants mainly from the public service sector, as we too celebrated the achievements of women in this field. The commemoration event was officiated by Yang Amat Berbahagia Toh

Puan Dato' Seri Utama Hajah Majimor Binti Shariff.

Dato' Maimunah Mohd Sharif, President of MPSP moderated a forum highlighting the challenges faced and ways of becoming 'game changers' in public servicing career. Speakers included Sarul Bahiyah Haji Abu, Head of Penang State Finance Office, Datuk Haji Ghazali Bin Derahman, Deputy State Secretary of Penang for Management, Marlia Binti Mohd. Belia, District Officer of Northern Seberang Perai and Vishantini a/p Kanasan, Assistant Chief Secretary for Local Government Office. The aim of this forum was to discuss challenges faced and suggest action plans to facilitate more women to take leadership position in public services. The forum was interactive with various comments and questions raised by the floor.

PWDC is organising a social media contest which kicked off on March 8, encouraging public to upload images, and share their experience on breaking gender stereotypes in their daily lives. Lucky winners stand a chance to win a pair of vouchers for luncheon at Hotel Jen Penang by Shangri-La.

PWDC learns from Singapore on Women Economic Support Policy and Programmes

Under the Penang Women's Development Corporation's (PWDC) Women's Economic Empowerment (WEE) programme, a working visit to Singapore was conducted recently. The visit aimed to understand Singapore's policy and programmes that support women to stay in the workforce or to return to the workforce. The focus was mainly on programmes that involve infant, childcare and kindergarten.

The delegation consisted of 9 members; led by Chong Eng, Penang State Executive Councillor for Youth and Sport, Women, Family and Community Development, joined by two Members of Parliament, Teo Nie Ching (Kulai) and Kasthuriraani Patto (Batu Kawan) and two Members of Penang State Assembly, Lim Siew Khim (Sungai Pinang) and Norlela Ariffin (Penanti). The rest of the delegation included Datuk Marina Lalitha Devi and Datin Rohana Abdul Ghani, both PWDC Directors, Ong Bee Leng, PWDC Chief Executive Officer and Susan Chong, PWDC WEE Programme Manager.



Penang Delegates with Chong Eng, Maria Teresa (My First Skool) and Amanda (ECDA).

The delegates visited and dialogue sessions with two Singapore Government Departments; Early Childhood Development Authority (ECDA) and National Population

and Talent Division (NPTD), as well as, two child care centres; My First Skool and Sparkle Tots and the National Trade Union Congress (NTUC).

PWDC's visit to the Selangor State EXCO Office of Health, Welfare, Women and Family Affairs

Chong Eng, Penang State Executive Councillor for Youth and Sport, Women, Family and Community Development, together with Penang Women's Development Corporation (PWDC) made a friendly visit to the Selangor State EXCO Office of Health, Welfare, Women and Family Affairs on February 20. The Penang delegates were received by chairperson, Daroyah Alwi, and joined by Tiew Way Keng, Teratai state assemblyman and Yeo Bee Yin, Damansara Utama state assemblyman.

The discussion included matters related to childcare and programmes that empowered women in both states.

All are in agreement that women do play a critical role in the society and thus the need to achieve gender equality.

‘Cleantech’ for a clean Penang

Story by **Tanushalini Moroter**

Pix by **Darwina Mohd Daud**

THE High Commissioner for Canada to Malaysia, Judith St. George, who led a trade mission to Penang from March 15 to 16 to promote Canada as an innovative, reliable and preferred “cleantech” partner, paid a courtesy call to Chief Minister Lim Guan Eng on March 16.

“Cleantech”, or clean technology, refers to technologies that maximise the use of resources and reduce or eliminate negative environmental impact, all while improving business performance..

“Penang is a state that has clean air and clean water. We feel that it is essential to have clean air and clean water so that we can enjoy a sustainable living environment. The idea of ‘clean power’ is something that



Lim giving a warm handshake to St. George in a group photo with the Canadian delegation.

needs to be embraced,” said Lim during the meet-up.

Besides that, Lim also suggested to the Canadian delegation about organising Canadian

themed cultural festivals in Penang.

“The growing number of tourists to Penang reflects its remarkable growth,” St. George

said in her speech.

Also present were Counselor and Senior Trade Commissioner of Canada Mark Strasser, Honorary Consul of Canada in

Penang Tan Yew Thong, Trade Commissioners Jennifer Rodrique and John L Nojey as well as representatives from Canadian companies.

taman
Seri Juru
JURU • PENANG

RUMAH TERES 2-TINGKAT

JENIS A - Luas Tanah: 1540 - 3068 KPS • Luas Binaan: 22' X 40'
JENIS B - Luas Tanah: 1400 - 3789 KPS • Luas Binaan: 20' X 40'

HAKMILIK KEKAL

- Berdekatan dengan pelbagai kemudahan awam seperti Jambatan Pulau Pinang 1 & 2, Lebuhraya Utara-Selatan, Auto City, kompleks membeli-belah, pasar, bank, Sek. Menengah Jit Sin & Sek. Rendah True Light dan lain-lain
- Terdapat 4 bilik tidur dan 3 bilik mandi
- Bilik tidur utama mempunyai balkoni yang besar
- Ruang tamu, ruang makan dan ruang keluarga yang luas
- Anjung kereta tertutup untuk 2 buah kereta
- Halaman belakang sepanjang 8'

长隆发展有限公司 GOLDEN BESTWORLD SDN. BHD.
1797-1-8A, Kompleks Auto World, Jalan Perusahaan Juru Interchange,
13600 Prai, Penang. **F** 04-507 5980 **E** loyal188@gmail.com
017-431 0340 • 04-507 8980 • 04-507 8981

- No. lesen pemaju: 14277-1/03-2018/0181(L)
- No. permit iklan & jualan: 14277-1/03-2018/0181(P)
- Jenis perumahan: Rumah Teres 2 Tingkat
- No. pelan bangunan: MPSP/40/20-43/37
- Pajakan tanah: Ambank (M) Berhad
- Tarikh dijangka siap: May 2018
- Harga: [22'x40'] RM538,000(Min.)-RM675,320(Max.) / [20'x40'] RM498,000(Min.)-RM704,200(Max.)
- Tempoh sah: 11.3.2016-10.3.2018
- Tempoh sah: 11.3.2016-10.3.2018
- Pihak berkuasa yang meluluskan: MPSP
- No. pelan susunatur: MPSP/70/39-43/34
- Hakmilik tanah: Pegangan Bebas
- Jumlah unit: 135 unit

DISKAUN 5% UNTUK BUMIPUTERA

Komtar aims for world's tallest mural

Story by **Danny Ooi**

Pix by **The Top**

PENANG's iconic Komtar will feature the world's tallest mural by year-end due to an inspiring effort to get into international record books by the company running the mall and its rooftop restaurant.

From the bottom up, the mural will feature three Penang dragon boats, the iconic George Town-Butterworth ferry, the Penang Bridge, drawings of Penang folk and heritage building window panes. It will be topped off with a drawing of the sky and a rainbow.

Supported by the Penang state government, the Only World Group (OWG) will sponsor five mural artists who will paint over

the metal facade of what was supposed to be a bubble lift spanning the height of the building.

The metal canvas extends about 13 metres, which means the artists will have to paint over a surface of nearly 3,000 sq metres.

The 230-metre mural will comprise four collages showing the essence of Penang – skies, architecture, people and the sea.

It will make full use of Komtar's massive height and is slated for completion in six months' time at the cost of approximately RM300,000. Nippon Paint has pledged to sponsor RM30,000 in paint.

The artists will work five days a week, eight hours a day on the mural, which will take nearly

1,000 hours of work in total. Painting will start "any time soon", the organisers said.

Komtar has been the tallest building in the state since its completion in 1985. It was initially 232 metres tall with 65 storeys. After renovation in 2015, OWG added a rooftop eatery and "sky deck", raising it to 68 floors and bringing its height to 249 metres.

Chief Minister Lim Guan Eng said the new mural would further revitalise the landmark.

"The mural will be a visual symbol of Penang's intrinsic strengths – our beautiful people and rich heritage, and the immense potential that lies ahead for us," he said when launching the project at Komtar on March 9.

Among those present were OWG chief executive officer Datuk Seri Richard Koh and Nippon Paint Malaysia group marketing assistant general manager, Alex Yoong Choong Kheong.

Meanwhile, Koh said the company hoped to beat the current mural record of 70 metres in the Guinness Book of World Records.

"We hope this will make Penang awesome and bright and put Malaysia on the world map," he said in a press conference later.

One of the five artists, Falah Naim, said it would be the experience of a lifetime for the group.

He said they will spend eight hours a day for the next six months suspended on two gondo-

las, working their way up.

"We are not sure if we are afraid of heights, but this project is the only way to tell," said Falah, whose stage name is IMMJN (pronounced "Imagine").

IMMJN and four others – Bibichun, The Sliz, Kangblabla and Sattama – are award-winning artists with experience in painting large-scale murals in Shanghai, Singapore, Taiwan and the Philippines.

Yoong said the artists will be provided with 2,000 Pylox spray cans for the project.

"A range of 106 colours will be available, and the materials are environmentally friendly," Yoong added.



Artist's image of Komtar's World's Tallest Mural project.



Lakhdar (in purple top) being briefed by a student participant of Project Ignite on what the latter's team had come up with to solve a particular problem.

US ambassador visits PSC

US AMBASSADOR to Malaysia Kamala Shirin Lakhdar spent more than an hour visiting the Penang Science Cluster (PSC) at Wisma Yeap Chor Ee in George Town on March 8.

She was also here to view the progress of "Project Ignite" where the US embassy had committed itself to sponsor 30 schools in Penang for participation.

"Project Ignite" was a two-day programme designed for students aged between 13 and 15 years old.

These students were exposed to design thinking and Arduino programming, and subsequently worked in teams to come up with a product which had the potential to solve a problem in their school or community.

Also present during Lakhdar's visit were PSC director Datuk Yoon Chon Leong, PSC chief executive officer Ooi Peng Ee and investPenang general manager Loo Lee Lian.

Lakhdar took up her current appointment in June, 2016 replacing Joseph Yun.



TABUNG USAHAWAN TANI MUDA NEGERI PULAU PINANG

BORANG-BORANG BOLEH
DIDAPATI DI:

JABATAN PERTANIAN
+04-537 2142

JABATAN PERIKANAN
+04-657 2777

**JABATAN
PERKHIDMATAN VETERINAR**
+04-508 4368

Luxury befitting a princess

Story by **Victor Seow**
Pix by **Shum Jian-Wei**

THE 116,000-ton Diamond Princess arrived at Swettenham Pier on March 13 with her 2,600 guests and 1,100 crew members from Port Klang en-route to Phuket on its five-day West Malaysian voyage before returning to Singapore.

Under the flagship of Princess Cruises, the company has announced that it will continue to feature Penang as a port of call for its home-porting seasons out of Singapore for 2017-18.

Diamond Princess will make eight visits to Penang this season while Sapphire Princess will follow with another eight calls for the next season.

Both ships will bring in more than 40,000 guests for two seasons.

“Penang is proud and honoured to have Diamond Princess berthing at Swettenham



Everything onboard the Diamond Princess serves to impress and to indulge her passengers in luxurious comfort.

Pier today. We would like to take this opportunity to wish all

guests onboard Diamond Princess a memorable and wonder-

ful holiday in Penang, a Unesco World Heritage Site,” said

Danny Law, who’s exco member for Tourism Development and Culture.

Also present was Farriek Tawfik, director of Southeast Asia for Princess Cruises.

“Over the years, Penang has become one of our guests’ favourite port of calls, with over 80% of them disembarking the ship when they visit Penang to enjoy the wonderful local food, great shopping and charming sight-seeing attractions. This in turn helps to contribute to the economy of Penang and the booming local tourism industry,” Farriek told the press.

He also revealed that the newest ship with a passenger capacity of 3,560 people to join Princess Cruises this year – the Majestic Princess – will be making her maiden voyage in the Mediterranean and South-east Asia (SEA) in the month of June and her first port of call in SEA is none other than Penang.

RUMAH TERES 2-TINGKAT

JENIS A - Luas Tanah: 1540 - 3068 KPS • Luas Binaan: 22' X 40'

JENIS B - Luas Tanah: 1400 - 3789 KPS • Luas Binaan: 20' X 40'

taman Seri Juru
JURU • PENANG

HAKMILIK

- Berdekatan dengan pelbagai kemudahan awam seperti Jambatan Pulau Pinang 1 & 2, Lebuhraya Utara-Selatan, Auto City, kompleks membeli-belah, pasar, bank, Sek. Menengah Jit Sin & Sek. Rendah True Light dan lain-lain
- Terdapat 4 bilik tidur dan 3 bilik mandi
- Bilik tidur utama mempunyai balkoni yang besar
- Ruang tamu, ruang makan dan ruang keluarga yang luas
- Anjung kereta tertutup untuk 2 buah kereta
- Halaman belakang sepanjang 8'

长隆发展有限公司 GOLDEN BESTWORLD SDN. BHD. (860065-W)

1797-1-8A, Kompleks Auto World, Jalan Perusahaan Juru Interchange, 13600 Prai, Penang. **F** 04-507 5980 **E** loyal188@gmail.com

017-431 0340 • 04-507 8980 • 04-507 8981

- No. lesen pemaju: 14277-1/03-2018/0181(L)
- No. permit iklan & jualan: 14277-1/03-2018/0181(P)
- Jenis perumahan: Rumah Teres 2 Tingkat
- No. pelan bangunan: MPSP/40/20-43/37
- Pajakan tanah: Ambank (M) Berhad
- Tarikh dijangka siap: May 2018
- Harga: [22'x40'] RM538,000(Min.)-RM675,320(Max.) / [20'x40'] RM498,000(Min.)-RM704,200(Max.)
- Tempoh sah: 11.3.2016-10.3.2018
- Pihak berkuasa yang meluluskan: MPSP
- No. pelan susunatur: MPSP/70/39-43/34
- Hakmilik tanah: Pegangan Bebas
- Jumlah unit: 135 unit

DISKAUN 5% UNTUK BUMIPUTERA

Well-deserved recognition for senior folks

Story by **Victor Seow**
Pix by **Shum Jian-Wei**

SOME 170,000 senior citizens throughout Penang were eligible to collect their annual RM100 payout from the state government at the special counters of their respective Maybank branches on March 11 and 12.

Chief Minister Lim Guan Eng, who visited the Maybank branch in his constituency of Air Putih on the first day of the payout, commended the smooth running and efficiency of the programme which made things very easy for the senior folks.

"Let the banks do their jobs while the civil servants do theirs. The business of government is not to be involved in business. The efficiency is evident as no senior citizens experienced difficulties or physical discomfort while waiting to



These senior citizens are just too happy in loving Penang just as much as the state loves them.

collect their money," Lim told the press.

Accompanying Lim at the bank were his political secre-

tary Wong Hon Wai, who's also Air Itam assemblymember, and Bukit Gelugor MP Ramkarpal Singh.

The first phase of the annual payout for senior citizens conducted at Maybank branches this year will last until March

24 while the second phase will be in early August and payment done through the five district offices in the state.

Ramana Development Sdn. Bhd. (1049021-X)

013-477 1882

5102, 1st Floor, Dahlia Park,
Jalan Kampung Benggali,
12200 Butterworth.

TAMAN SERI AROWANA 2

Lot 10025, Lorong Seri Arowana 2, Mukim 4 Seberang Perai Tengah.

100%

(Hak milik kekal)
(Pegangan Bebas)

5%

Diskaun untuk Bumiputera

Spesifikasi	
Struktur : Konkrit tetulang	Dinding : Bata simen pasir
Bumbung : Penutup bumbung- Jubin bumbung simen	Siling : Lepaan skima & cat / Kepingan siling di bilik air
Pintu : Pintu utama-Pintu kayu berkualiti Pintu bilik tidur dan lain-lain pintu-Papan lapis Bilik air-Papan lapis	
Tingkap : Tingkap kaca berbingkai aluminium	

Keluasan tanah dari: 1575 kaki persegi (21' x 75') Keluasan bangunan dari: 2835 kaki persegi (21' x 45' x 3 tingkat)

Harga Jualan: Minimum-RM798,000, Maksimum-RM1,450,000

Tambahan

No. Lesen Pemaju: 14329-1/03-2018/0290(L)
Tempoh Sah: 09/03/2016 - 08/03/2018
No. Permit Iklan & Jualan: 14329-1/03-2018/0290(P)
Tempoh Sah: 09/03/2016 - 08/03/2018
Tarikh Jangka Siap: Nov 2016
No. Kelulusan Pelan Bangunan: MPSP/40/20-34/28
Pelan Bangunan Diluluskan oleh:
Majlis Perbandaran Seberang Perai
Jenis Pegangan Tanah: Bebas
Beban Tanah: Tiada
Jumlah Unit: 8 unit teres 3 tingkat
Harga Jualan: Minimum-RM798,000
Maksimum-RM1,450,000
5% Diskaun untuk Bumiputera



Jagdeep (left) and the other elected representatives viewing the artist's impression of a residential block painted with the now famous slogan.

Affordable housing up for grabs

Pix by **G. Revatic**

PENANGITES who want to purchase a property at affordable prices can now look forward to the Affordable Housing Expo which will be held on April 8 and 9 at Prangin Mall between 11am and 10pm.

Speaking to the media on March 15, state exco member for Town & Country Planning and Housing Jagdeep Singh commended the private sector which had collaborated with the state government in coming up with affordable housing for the people of Penang.

"The state government wants to aggressively promote its own Penang Development Corporation (PDC) products to the people and we also want to acknowledge and commend the private sector that has come on-board to assist us in delivering affordable housing to Penangites," he said.

"We urge the public to come forward in good numbers to take advantage of this expo because it is fully about affordable housing. The most important point to be noted is that the number of units available is not too many as the promotion of these affordable housing projects have been ongoing. We only have 2,634 units left. So come and take advantage of

this expo," Jagdeep added.

Another round of the expo for this year, according to the Housing exco, would be in July at Queensbay Mall.

On a separate matter, Jagdeep also announced that in line with the state government's "I ♥ Penang" campaign, the State Housing Committee had chosen 49 blocks in 10 public housing schemes throughout Penang to have the now famous slogan painted on them to reflect Penangites' love for their state.

"This is our first phase. And of course, we will consider more to come upon its completion. The state government has allocated a budget of RM222,190.20 to cover the expenditure of painting the slogans," the Datuk Keramat assemblymember said.

Measuring 23ft x 8ft, each slogan will cost RM2,468.78 and two will be painted on each block in different languages to reflect the multilingualism of Penangites in general.

Work will commence by the end of March.

Also present during the press conference were exco member for Welfare, Caring Society and Environment Phee Boon Poh and assemblymembers Soon Lip Chee (Jawi), Lim Siew Khim (Sungai Pinang) and Teh Lai Heng (Komtar).




EKSPLO PERUMAHAN MAMPU MILIK PULAU PINANG

Tarikh :
08-09
APRIL 2017

Tempat :
**TINGKAT BAWAH, PRANGIN MALL,
PULAU PINANG**



**Anjuran
JAWATANKUASA MMK PERUMAHAN
PULAU PINANG**



Court dismisses judicial review on EC exercise

Story by **Danny Ooi**
Pix by **Law Suun Ting**

THE Penang High Court on March 13 dismissed a judicial review application against the Election Commission's (EC) delimitation exercise filed by DAP MP Zairil Khir Johari.

In dismissing the application without costs, Justice Lim Chong Fong said the time was not appropriate for a judicial review of the delimitation exercise as the process is still ongoing.

He said the EC will submit a report on the exercise to the Prime Minister as provided for under the Federal Constitution.

Zairil, through his lawyer Yap Boon Hau, had named EC as respondent and filed a judicial review seeking a declaration that the proposed recommendations by EC for Penang's parliamentary and state constituencies are null and void.

The Bukit Bendera MP claimed that the EC's proposal did not address the malapportionment of constituencies in Penang.

He also sought a declaration that the EC's failure to review the boundaries of Bukit Bendera, Tanjung Bungah, Air Putih, Kebun Bunga and Pulau Tikus constituencies was unconstitutional and thus, null and void.

Later, outside the courtroom, Zairil said the judge was not throwing the case out entirely except to say that the time was not right for it now since the process is not completed yet.

"Now, we have to think of whether to move forward or wait for a later stage," he said.

He said Penang's case is unique as he has filed a judicial review over EC not conducting any delimitation exercise to correct any alleged malapportionment of constituencies in Penang.

Yap said they will study the judge's written grounds before deciding on the next course of action.



Zairil (in tie) talking to reporters about the EC exercise.


 Anjuran Kerajaan Negeri Pulau Pinang
 Dengan Kerjasama Gereja-Gereja &
 Masyarakat Sabah & Sarawak

Pesta Gawai & Kaamatan 2017

"Keunikan Pencetus Keharmonian"

Tarikh: 13 Mei 2017 (Sabtu)
Masa: 6.00 ptg-10.30 mlm
Tempat: Fort Cornwallis, Pulau Pinang

Acara: Tarian Etnik & Ratu Cantik (Kumang/Keling/unduk Ngadau)
SEMUA DIJEMPUT HADIR
 Jamuan ringan makanan Sabah & Sarawak akan dihidangkan

Hubungi: 04-658-3489 (Irene)

 Find us on Facebook

PESTA GAWAI & KAAMATAN PERINGKAT NEGERI PULAU PINANG